

A VILÁG SZEME

Könyvek, levelek és újságok hatalmas halmozásában a kikötő események szaladásában fölünk a világ szívére próbáljuk tenni és figyeljük a soha meg nem szűnő élet rohanását. És a rendszertelenség látszó sür-marában megtaláljuk a rendszert és egyszerű magyarok ígérték írni, meg híváló publicisták, nagy államférfiak és népek sorsának intődeli köztit megtaláljuk a láthatatlan összekötő fonalat. Íme itt van Palágyi Albert honfitársunk levele, aki Ontarióban élegeti a szál-fákat:

Tisztelt Szerkesztő Ur!

Örömmel vettem tudomásul, hogy kik a bekövetkező óhazám jövőjét a sorolás meg történt, és én is azok közé tartozom akiket a szerencse ért. Esetemben az az első nyereségem, pedig sorjegyekkel mindig foglalkozok, sajnos én előfizetőt szeretni nem tudok, mert magyarellenes szlovákokkal foglalkozok, de annál inkább olvasom ne-

Ezennel felkérem T. Szerkesztő U-rat az engem érdekelte nyeresémet sziveskedjék címre elküldeni.

Maradtam tiszteltetl:

ALBERT PALÁGYI
CLOUD BAY, Ont.
Bell Camp No. 1.

Palágyi Albert egyszerű, becsületes szíve és egyenesre-járó esze nem gondol egyebet, mint Lloyd George, Borah szenátor és elsősorban nagynevű barátunk, Lord Rothermere, aki az ünnepekben újabb üzenetet is küldött hozzánk:

— Az igazsághatárt folytatott küzdelemben — mondja Rothermere — nem hiszem, hogy túloznám annak a befolyásnak roppant jelentőségét, amit az itteni magyarok kifejtének. Ha a magyarok, térfiak és nők egyaránt egyesületeket alakíthatnának a trianoni béke revíziójára és aktív propagandát folytatnának abban az irányban, hogy az amerikai nép figyelmét felhívják arra az igazságtalanságra, kegyetlenségre és elnyomásra, amit a szégyenteljes békeszerződés juttatott Magyarországnak osztlányrészü, még vagyok győződve, hogy nagy haladást tennék előre a világ egyik igazán nagy történelmi nemzete reményeinek valórváltása terén.

Ez az üzenet elsősorban az amerikai magyarságnak szól, de nekünk akik brit lobogó alatt élünk, még sokkal inkább szólhatna, mert sehol a világon másutt magyarok brit területen nem laknak olyan nagy számban, mint Kanadában. A kanadai magyarságra igen nagy hivatás vár, mert összeköttetést kell teremtenie, barátságot kell létesítenie vagy kimélyítenie az amerikai kontinensen élő brit és magyar nép között. A barátság alapja adva van: maguk az angol felsőház tagjai foglaltak állást Magyarországra igazán mellett és a propagandára egy angol lord szólít fel bennünket. Ha ezt az alkalmat ki nem használjuk, igen fontos kötelességet mulasztunk el, mert a magyar ér-zést, a szülőháza sorsa iránt való aggodást ma már nem elég passzívan magunkban tartanunk, hanem ennek a hazaszeretnek cselekedetekben kell megnyilvánulnia. Mindenki megteheth kötelességét. Palágyi Albert csak magyarellenes szlovákokkal dolgozik, de azért olvassa nekik a szülőháza bekövetkező jövőjét. Palágyi Albert megteszi a maga kötelességét — ez a kötelességek fokozottabb mértékben megvan minden olyan kanadai magyarnak, aki hosszú évek, évtizedek óta olyan barátokat szerzett az angolok vagy egyéb nemzetségek között, akiknek súlya és befolyása van akár politikai, akár kulturális, gazdasági vagy társadalmi téren. Minden egyes alkalmat meg kell ragadni a jelenlegi rettenetes állapotok tarthatatlanságának propagálására szóban, újságban — mindenütt, ahol lehet. Mert a csehek, románok, szerbek megteszik a kötelességüket.

FARKASOK

A szomszédok, a barátok, a rokonok, mind igaz érzésből gratuláltak Ferenc Gászárnak, a boldog apának, akit a Gondviselés egy egészséges fiu-gyermekkel áldott meg házaseszté-nek nyolcadik esztendőjében.

Nyolc hosszú esztendő! Meny-nyi elgondolás és elmerengés szakadt fel lelkéből ez idő alatt. Mert a házasesztét igazán jól kezdte: a szeretetet, a hűséget, a szorgalmat és a megbecsülést választotta alapul. S épp ezért nagy reménnyel tekintett a jövő élé. Magában bizó ember lévén, ambíciója lelkesítette, tüzelte s győzte akarateréjét.

Ahogy mondják, a szerencse is kedvezett élettörvényeinek. A munkabeosztása éppen egyezett az időjárással s földjeit a termés idején dús áldás takarta. Ez még inkább sarkalta munkabírást és gondos, ügyes, előrelátó gazdálkodásával szépen megújult vagyonát a házas ével alatt.

De most meglepődéshez juttott. Van már örökös. S ahogy a bílsék jatszólát-fizetést félre-vonta a család a nagy, barna, plédháló asztaltól a csúszó há-ját, a gümbyűs, görbűs arcot, a szíve szinte kikapált öröm-ben, elragadtatásban és egy pillanattal fényes, szinte jövő érekkedett le a bílsék köré, nagy, kifejtett embert rajzolva az aranyos csacsemőből s képszetgyorsasággal feltűntette a fokatokat a fejjötés emelkedés, ahogy lépésről-lépésre nevedkedett a gyermek az apa jósa-gos, szeretetteljes törődés alatt

Szívében készségesen határo-zott a legnagyobb erőfeszítésre és áldozatra, sőt már kívánta meghozni azt abban a percben. Csak már itt volna az az idő, a-mikor fiából nagy, híres ember lesz; akire ő és a család büszke lehet, akiben a merész álmok és remények teljesülésbe mennek. S ahogy így ömlengett magának, valami azért a szívé-be nyilallott: hátha mindez nem sikerül...

— De kell sikerülni! — mon-da fogal között halkán, elsán-va.

Multak az évek lassan és min-den évvel fáradtabban. Az am-bíciója még égett, de a lelkesé-dése már esett, nemcsak évről-évre, hanem szinte hónapról-hó napra. Pedig egész lelkével ra-gaszkodott a multhoz, amikor még szerette a jelent, és élt a jövőnek. Ugyan a jövőre most is reménnyel tekintett, mert tu-dott akarni a reménykedésben is, hanem a jelen nem adott tá-pot már arra. Figyelte is magát az utolsó időben. Be kellett val-lania, hogy sokban nem értette meg önmagát, különösen az el-muló lelkességet bántotta. Egy esetre gondolt. Fia akkor csak második évében volt. Egy déli-tán a földjét járta, néve a sok-kat ígért vetést. Kis fia a kar-ján píhent s mentében egy bo-zóton tört át, de ahogy a tisztas-ra ért, valami eléje torpann. Sgín-te meghökent tőle, oly hirtelen került elébe. Egy dühös a-nyafarkas volt, a kicsinyeit féltette. Miskort futott az ember-elől, most azonban ösztönrel a támadásra uszították. Még ál-mában se gondolt volna Feren-

ci arra, hogy egy farkas megtá-madjá, hiszen a kanadai farkas nem vérengző és fél az ember-től. De most az anyafarkas a-kölykei mellől nem tágitott s ve-szedelmesen vicсорítottá rá fo-gait. Viszont ő sem hátrálmott szégyelte volna magát kis fia-előtt. Mit tegyen? Fegyvere nincsen magánál: mit csináljon? Meglátott maga mellett egy letört, súlyos ágat. Kis fiát óvatosan a földre helyezte, hir-telven tört az ágból s neki ron-tott a farkasnak. A bestia két-ségsbeesetten védekezett, de a-erős ütés alatt összerogyott. Fe-renci azonnal hátra fordult s a kis fia tipegett feléje. Felkapta lelkedezve és a farkaskölykhöz vitte. Egyet tarkóján ragadtott s a kis fia elé tartotta. A fiu a kölyök felé kapott s belemarkolt a testébe. Az apának tetszett a dolog s nevetve mondta:

— No, iszen, már farkaskö-lyökkel játszik.

A fia hazajött vakációra. Bes-zélni akart az apjával, no meg a szülőit is kívánták, hogy est a szülőit otthon töltsen. A se-nstohettségével roppant feltü-nést keltett az utolsó hónapok-ban s a szülői, mintha éresték volna, hogy már nem sokáig lesz gyermekük. A világ, a hírnév, a taps el fogja rabolni tőlük.

Másnap az ebédnél a fiu ki is-mondta kívánságát:

— Miért nem jönnek fel To-rontóba lakni, szüleim? Lesz jö-vedelmem elég, amiből szépen megélünk. Most előnyös szerző-déshez jutottam s bőséges keresetre van kilátás a következő szezonban. De különben is meg-élelhetek ott a vagyonuk kamat-

jaiból is. Már fel kellene adniok ezt a küzdelemes életet.

Az apa csak sokára s neheze-n adta meg a választ. Szívében e-lőbb egy régen, már évek óta dúló harc hullámai csaptak u-tolsót. Fájt, számára sokat je-lentő lemondással szólt:

— Hát jó, felfegyünk össze a városba. Helyünkre keresünk bériőt. De ne felejtöd el, hogy senkiért nem hagyom itt ezt a házat, a földet, a foglalkozásom, ezt a tájat, a régi jó szomszéd-okat és ösmérsőket, csak egye-dül éretted. Mert meg akar-lenni s nem akarom, hogy a nagyváros elnyeljen, elidegenít-sen; inkább követelek oda, ahol ki tudja, milyen napok várnak reám.

— Nem lesz ott rossz dolgok, — szolt hamarosan a fiu s édes-anya felé fordult, — anyám, mit szól apa határozatahoz?

— Mit szóljak, édes fiam, hisz nem új dolog ez; hát megyek ve-letek. De aztán a mi fiunk leg-yei.

— Az voltam, az is maradok, — szolt hűszegve a fiu.

— Aznap este Ferenc sokáig nem bírt elaludni. Kétféle éres é-bántotta. Fájtalta otthagyni bir-tokát, amit kitaró szorgalmá-val szerzett és rendben tartott; ugyszintén az elmúlt idők sok kedves élményét szintén a föld-höz s a környezethez kötötték. A szabadságereje, az önállós-ág, a munkaköre, a roppant nagy méretű térségek, az erdő, a mező, a csöndes, nyugodt, egyszerű, de szép élet sok-sok részletei, mind a kedves multra emlékeztette és mélyen fájlalta, hogy mindent itt kell hagynia.

Rothermere mondta:

— Ha a csekekkel csak tizedannyi igazságtalanság tá-ment volna, mint a magyarokkal, ma az egész világ a csehek pe-naszával volna tele.

Igen, mert a csekek kitűnő propagandisták. Jellemzőül szolgáljanak az alábbi adatok, melyeket Benes, cseh külügymin-iszter hivatalosan jelentett be a cseh parlamentben:

— A cseh külügyminisztérium támogatásával 1926 ok-tóber havától 1927 októberig megjelent összesen 124 könyv a Cseh-Szlovák köztársaságról és pedig: 31 francia, 19 német, 18 angol, 10 lengyel, 8 svéd, 7 szerb és 8 litván nyelven. Ezeket ki-vill megjelentek könyvek, holland, portugál, spanyol, olasz, román, magyar, dán, finn, norvég, orosz, görög és szlovák nyel-ven. A külföldi lapok 16 külön számot adtak ki a Cseh-Szlovák államról. A propaganda szolgálatába beállították a filmet is, még pedig 64 nagy filmet és 14.743 diapozitiv képet küldtek a külföldre.

De említhetnénk számtalan esetet a román és szerb propa-gandáról is. Tessék csak elolvasni példának a Saturday Eve-ning Post karácsonyi számában Bibesco hercegnének, a wash-

KELETKANADA ISCSATLAKOZIK A MAGYAR SZÖVETSÉGHEZ

A Kanadai Magyar Szövetség ügyé-szetésőrtán élő, sokszor munka nél-kül, vagy gondokkal küzdő, vagy pe-dig már régebben letelepedett, jómó-dban élő magyarok számára megalko-tattik egy olyan szervezet, amely a.) az újhaza — Kanada — szá-mára olyan intézményt teremtsen, mely magába foglalja az összes dolgozó magyarság józan és értékes elemét és minden lehetséges utat megnyis-son a jobb jövő számára.

JEGYZŐKÖNYV

mely felvételét Welland, Ont. 1927 december 22-én a Magyar Szövetség pártfogóinak gyűlésén.

Jelen vannak: Nt. Kovács Ferenc, Hamilton, Nt. Cautoros István Wel-land, Nt. Dr. Molnár Jenő Windsor, Papp Endre, Molnár Zoltán, Grob Fe-renc, Sallay Dezső, Hollosy István, urak Welland.

Dr. Nyír István plébános urral ha-ladéktalanul közöljük a jelen jegyző-könyv összes megállapodását s egy-hanglag felkérjük, hogy a Magyar Szövetség pártfogó sorába belépjön. Ugyanez áll Nt. Fehér János, mont reáli, Papp János, torontói lelkészek, továbbá Subosits Viktor wellandi pol-gárja néve.

1.) A tagok felkérük Nt. Kovács Fe-rencet, hogy az alakuló gyűlés elnök-i teendőit lássa el.

2.) Titkár és jegyző együttes tiszt-jének ellátására felkérük Molnár Zo-lánt.

2.) Elnök előterjeszti, hogy a „Ma-gyar Szövetség“ egész Kanadában helyi szervezetek létesítése útján alakuló-ban van. Itt az az idő, amikor a

szétszórtan élő, sokszor munka nél-kül, vagy gondokkal küzdő, vagy pe-dig már régebben letelepedett, jómó-dban élő magyarok számára megalko-tattik egy olyan szervezet, amely a.) az újhaza — Kanada — szá-mára olyan intézményt teremtsen, mely magába foglalja az összes dolgozó magyarság józan és értékes elemét és minden lehetséges utat megnyis-son a jobb jövő számára.

E Szövetség alapszabályait a helyi szervezetek megkapják s a febr-uári winnipeg országos gyűlés vég-leges sankinglöt nyerne.

b.) e munka a megváltást jelenti a magyarság számára, mert nem csak kiemeli a „non preferred“ megbélye-gezett osztályból, hanem olyan új uta-kat és módokat is fog találni, amelyen a magyarok ezzel biztosab boldogu-lás révénbe jutnak s másrészt a ma-gyarság faji és kulturális megbecsü-lését és értékelését is kivívja.

4.) Elnök előterjesztését a bizott-ság lelkesedéssel teszi magáévá és ki-jelenti, hogy csatlakozik a winnipegi előkészítő bizottság országos tervéhez

5.) A keletkanadai munka gyakor-lati előkészítésére helyi egyesületek létrehozására indítványt tesz Dr. Mol-nár Jenő, amit Nt. Cautoros István tá-mogat.

Megbeszélés után elhatározza a gyűlés, hogy a keletkanadai ág me-gszervezésére küldessék ki egy bizott-ság, amelynek tagjai: Subosits Vik-

ingtoni oláh követségének ciktét, amelyben Románia földi parádicsomnak van lefestve.

Ugyanakkor az amerikai sajtó nagy része egyetlen szót sem ír az erdélyi vérengzésekről.

Kanadában jobb a helyzet. Az itteni lapok legfeljebb ni-csenek eléggé informálva, de azt tapasztaltuk, hogy a legna-gyobb földmúltra készek a magyar ügyekkel szemben. Külön-ben az újabb időkben. Ugyanez a helyzet az angol közönséggel is, amelynek hangulata szintén barátságosabbá kezd válni a ma-gyarsággal szemben. Ezt a kedvező atmoszférát ki kell min-denkinek használnia és amikor mi magunk is mindent elköve-tünk a mi eszerény képességeinkhez képest, hogy az angol, né-met és egyéb nemzetiségű közönséget informáljuk és kedvező megítélésre bírjuk, az úgy nevében és érdekében felkérünk minden egyes magyar embert, de főleg magyar egyházakat és egyesületeket, hogy az angol közönséggel és hatóságokkal való kellemes és baráti érintkezéseiket használják fel a jelenlegi bor-zalmas igazságtalanság megismertetésére.

Mert amig a világ szemé ki nem nyílik, ne várjuk, hogy meglássa nagyváradi magyar testvéreink ártatlanul kiöntött vérért.

MEGÖLTE A BÁNYA A MAGYART

TABER, Alta. dec. 26
TUDÓSÍTÁSOM RÖVID ES SZŐ-MORU: NAPRÓL-NAPRA OLVAS-SUK AZ UJSÁGBAN A SZOMORU HIREKET, HOGY ITT IS, OTT IS PUSZTUL A MAGYAR. UGY VOLT ITT IS A NAPONKÁN. EGY IGEN DEREK NEMETAJKU MAGYAR EM-BER, KLOOSE JANOS, SZENT LASZ LO, NAGYKUKULLÖMGYEJI ILLE-TŐSÉGU, 28 EVES, NCS HONFITAR-SUNKRA, DECEMBER 23-AN RA-SZAKADT A BANYATETŐZET ES MEGÖLTE.
SZERENCSETLENUL JART HON FITARSUNKAT FELESÉGE, ANYJA TESTVEREI ES NAGYSZAMU RO-KONSÁGA GYASZOLJAK, AKIKNEK A LEGSZOMORUBB AJANDEK JU-

e.) a winnipegi országos konferen-cia a keletkanadai magyarság kép-viselői módot találjanak arra, hogy külön problémáikat együttesen old-ják meg.
f.) tekintettel arra, hogy a bizott-ság először Wellandon ült össze, wellandi helyi szervezet elnökévé fel-kéri a bizottság Nt. Cautoros István és Ft. Dr. Nyír István urakat.
Kmf.
Molnár Zoltán a k. titkár, Kovács Fe-renc s. k. Cautoros István s. k., Dr. Molnár Jenő a k. Hollosy István s. k., Sallay Dezső a k. Grob Ferenc s. k. és Papp Endre s. k.

TÓTT A KARÁCSONYI ÖNNEPEK BOL.

Hinni, hinni, mégis, mégis. Inkább buki tövevt hittel, melyet száz orkán sem vitt el, s mindhalálig csodát várni, mint kihavadt szívvel járni.
Hinni, hinni még ha olykor tévedn is, magunk-csalva, aranyhimnek ravatalra. Tüzes szivtől csak tűz éled, hitlemből nem gyulad éled.
Hinni, hinni nyugodtan.
Hit, melynek szemé sem rebben pokolzugó fergetegeben, hit, mely erőt nem váltogat: elhozza a Kárpátokat.
LENDVAI ISTVAN

CSODA VÁRÓK

Hinni, hinni, mégis, mégis. Inkább buki tövevt hittel, melyet száz orkán sem vitt el, s mindhalálig csodát várni, mint kihavadt szívvel járni.
Hinni, hinni még ha olykor tévedn is, magunk-csalva, aranyhimnek ravatalra. Tüzes szivtől csak tűz éled, hitlemből nem gyulad éled.
Hinni, hinni nyugodtan.
Hit, melynek szemé sem rebben pokolzugó fergetegeben, hit, mely erőt nem váltogat: elhozza a Kárpátokat.
LENDVAI ISTVAN

Ugyan mit fog ő tenni Torontó-ban? Csak távolról kedvelte a nagyvárosi életet. Miféle valami fényes álom, ugy tünt fel az né-ki. Gyakran el-eltűnődött felet-te, de már benne küzködni nem kívánt. Mintha, nem az ő termé-szetéhez illene az az élet. A szí-vezt szorongás fogta el, ahány-szor csak közlebebről rá gondolt. Ha úgy dolog akadott egy-egy ki-sebb városban, ottan is, mi-helyt szerét tette, sietett be a nagy térségbe, a végtelennék látszó kanadai pusztaságba. A vonatzajt is gyűlölte és az autót sem kedvelte, mert a vidék szől-zi csőndjét zavarták. És most Kanada egyik legnagyobb váro-sában kell otthonát felülnie. Nem járt ott, de már is iszonyo-dott tőle. Mi lesz majd vele ott? Töprengött, kintlódott, viasko-dott, de mindez nem tudta ki-szorítani lelkéből azt az édes ér-zést, ami éppen a nagy város fe-lé húzza, kecsgettette. Torontó számára ez az érzés mezenál-tette, kiszínzte és vonzóvá, ki-vánatosá tette. Ahány-szor ez az érzés kerekedett felül benne, sasazárnyakon akart ott lenni a vágyak teljesedése, a boldog szemlélődés színlhelyén. Újra kis fiunk tudta magát a képsze-lete a mesék országát váraszólta elébe. Az ambíciója ilyenkor leplezetlenül beszélt: nagy-nak, boldognak, szerencsesnek lenni. És hát ő nem az? Van egy nagy nevének ígérkező fia, akiben re-ményel és mély kíváncsalmai vég-re is teljesülésbe mennek. Ha nem is miniszter a fia, mint a-hogyan ő titkon reménykedett egykor, de már művés, akinek nevét a lapok felkapják, a kö-zönség élvezettel ejti ki és ennéi

többit az ő egyszerűségével nem kívánhat. Hát nem boldog-ság ez? ... És ez az érzés ug-járta vágyait, mint a méreg, szervezetet. Lelkéből olthatat-lan szomjúság szabadult fel, in-ni, látni, szemlélni azt a dicsősé-get, amit a fia aratni fog. Már nem sopánkodott, s nem tana-zkodott; csak menni-menni innen a boldogság, az öröm színlhelyé-re. Tagjai jóleső zibbadásba es-ték, szemére ólmokká neheze-dett, elaludt; az álmok kapujá-ban még egyet mosolygott, miért ne, hiszen az érzések tal-án itt a legszabadabbak, a leg-bökezeibbek és a legkészsége-sebbek s ő tőlük csak szépet, kedveset és édeset kért.

Öt év telt el. Minden év újabb lemondásban kényserítette. Vég-re is, miután minden álma szer-tefoezlott, mint a szivárvány, vagy a délibáb, a valóságba me-nekült. Visszaváltotta farmját és tört, csalódot szívvel újból munkához látott. De ez már nem ment könnyen. Felesége megadással, csöndes fájdalom-mal követte.

Nem volt más gyermeke, hogy annál újra kezdhesse a remény-keztét. És a gyermeke pedig csak a nevé viselte. Ő megindult a lejőn. Ferenc abban a re-ményben álltatta magát, hogy fölfelé, de aztán rájött, hogy le-felé. A békés, nyugodt otthona volt élete magaslata, a fiu benne a drága gyöngyszem s ez a gyöngyszem elveszett, ki tudja, hol van, talán valahol az élet sarában. Az otthon nélküle a-zonban nem sokat ér; jövő nél-kül, nincsen reményesség.

MILYEN TRAKTORT VEGYEN A FARMER

írta: PAYERLE BELA Welford, Sask.

Bizonyára sok kanadai magyar gazdának jut eszébe új év kezdetén a traktor beszerzésének problémája, hiszen ha a mi földünket nem is másra, hanem lóra teremtette a természet, be kell vallania még a legtraktorelesebbnek is, hogy az ilyen észszerűes időjárásal megáldott országban, mint pl. Kanada, majd minden késon érkező tavasszal felsőhajt a magyar egy napi tíz holdat szántó és boronáló traktor után s meg sem említi a farm körül szédő, traktorról végrehajtott kisebb munkákat, mint teveszem a darálás, szecskasprítás, favágás és a többi — akárcsak valmirevaló gazda, akinek ne szomorítaná el a szívét az egész évi verejtékes munkáját egy csapással „tough“-ra, sőt dämp be tiszteelő korai hóvihár, mielőtt el türelmetlenül várja, hogy a még hatodik határban cséplő szomszéd hozza is eljut a masinával!

Már pedig a korai tavasz és a szarvas, késon bekopogató ősz nem mindennapos a kanadai időskalendárlomban. A magas munkabérek mellett főleg ez az oka a traktorok nagy elterjedésének. Tény az, hogy a traktor sokkal gyorsabban és jobban végzi el a munkát, mint a lófogó (pl. többet szánt és jobban forgat) társaságunkára, így elsősorban cséplésre szinte nélkülözhetetlen s az u. n. „Power take-off“ vagy erőtengelykapcsoló feltalálása óta az aratókötőgépek húzására is megbízhatóbb a lónál.

Az természetesen meglehetősen fogaskérdés, hogy a traktor drágavagy sem. Ugyanis itt nagyon sok függ a traktortól, annak beszerzési árától, szerkezetétől és teljesítményétől, nemkülönben annak kezelésétől, illetve munkáltatásától. Helyszíne miatt, arra nem térhetek ki, hogy mennyiben válik, vagy nem válik be a traktor egyes földterületeken, talajtípusokon, valamint mindeneszer itt fölvilágosítást, hiszen amint a traktor gyári lerakat körzetében más és más beszerzési árról sem adhatók traktor használhatóságáról vagy hibáiról a legközelebbi szomszéd tud mondani legtöbbet és megbízhatóbbat, úgy a vételárát és a „legelőnyösebb“ fizetési feltételeket — kézzsággal fogja elárulni a mindenesetre közel, de e-

gyes bizonyosan a „legelőnyösebb és legjobb“ traktort képviselő ágazat. Hogy a megbízható traktor beszerzésének gondolatával foglalkozó honfitársaim dolgát egy kicsit megkönnyítsen, a következőkben a statisztikai és kísérleti adatok útvesztőjéből szeretnék néhány megáztíveendő gyakorlati utbaigatást adni.

MIT MOND A TAPASZTALAT?

A prérítartományok Experimental Farm-ja a saját tapasztalataik kiértékelése céljából kérdőívet bocsátottak ki traktorra dolgozó farmerokhoz kiknek nyolcvan százaléka a traktort hasznosnak, sőt nélkülözhetetlennek mondotta; ezek közül ötven százalék tartotta a traktort kifizetődőnek földmunkára is, míg harminc százalék elsősorban szíjtárcsa-munkára találta szükségesnek. A farmerék nagyobb része főleg azért becsülte sokra a traktort, mert — amellett, hogy többet végez ugyanannyi idő alatt, mint a lófogó — kívánatra 14, 16 órányáron ugarolás idején 22 órán át is dolgozatható váltott gépesszel, tekintet nélkül a lovakat annyira igénybevétele megre és legyekre. Esserint a kanadai gazdaságokban, ahol a legtöbb munka, de különösen a vetés nagyon a körmére ég a farmereknek, ahol az időjárás megbízhatatlan szezonnyellettől függetlenül, naptári dátum szerint kell a gazdának dolgoznia: a traktor elsősorban szerephez jut. Ezenkívül a szíjtárcsa-feltörése jóformán elsenképezhető manapság traktor nélkül, nem is szólva a súlyosabb magtárak cséplés előtti vontatására, melynek lovakkal való lebonyolítása legtöbbszor egyetlen akadályokkal jár, főleg ha a lovak között ijedős is akad. Ezzel szemben teljesen igaza van a traktor ellen szavazó húsz százalékos farmernek, amikor azt állítja, hogy a traktort a tél levezei a lóbaról a csak szíjtárcsa-munkára használható nagy hó esetén, ezenkívül nagyon sok farm méretéhez és még több gazda lajzibeseinek érességéhez viszonyítva drágább, mint a ló — mint nélkülözhetetlen a termés kieséplésére, csakis ez egy esetben fizetődik ki. Ugyan csak igazuk van, amikor azt állítják, hogy a traktor mélyebb, sokszor víz-

alatti álló, továbbá túlkicsiny avagy nagyon dombos, kövekkel megáldott vagy túlságosan homokos talaja fölére nem való. Természetesen nem válik be a traktor hanyag vagy hosszú nem érő keszében sem, viszont elavult, nehezkés szerkezetektől az akaszertü gondozás mellett sem lehet komoly munkát, gazdaságos eredményt elérni — még akkor sem, ha egy-egy ócska, ügyetlen konstrukciójú gépet, háromszoros árat fizetett is a farmer a háboru alatt, vagy után.

Mindenesetre érdemes azonban figyelemmel átvizálni az Experimental Farmok traktor-statisztikáját, mely a három prérítartomány traktorra dolgozó farmerjeitől szerzett adatok a lapján a háboru után készült, valamint a modernebb, gazdaságosab-

ban dolgozó traktorok átlagos kiadá sairól számol be. Esserint pl. egy háromkécses traktor átlagos használati költségét 19.4 centnek, átlagos ára \$1460 s évi 61 átlagos munkanapot véve alapul, melyben természetesen a cséplés nimes beleszámítva, továbbá egy-egy évre \$100 előretelenedést (szerkezeti elavulás, általános kopás és kifizetés stb.), \$47 kamatot és \$40 alkatrészkidrást, összesen \$227, azaz napi \$2.72-t kalkulál. Míva, a kanadai prérifarmokon dolgozó traktorok ezenkívül még \$5.40 ára tüzelőanyagot (petroleum, vagy benzín, másszóval kevesene vagy gasoline) s 93 cent ára kenőolajat, átlagosan összesen napi \$10.40-t használnak fel minden mezeli munkanapra, a traktort kezelő farmer bére nélkül.

MENNYIT ÉS MENNYIÉRT DOLGOZIK A TRAKTOR

Ugyazintén figyelemre méltó a használati költségösszehasonlítás a különböző lófogatok és különböző traktorkok napi átlagos tízórás munkaidő alatt végzett teljesítménye s ezek kiadása között, egy-egy lóra napi 80 centet, a munkás napibére (ellátást beleszámítva) három dollárt számítva. Ezek szerint:

ÁTLAGOS NAPI MUNKATELJESÍTMÉNY AKERÉKBEN:

| | 4 lovas | 6 lovas | 8 lovas | fogató | 2 ekés | 3 ekés | 4 ekés | traktor. |
|-----------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|----------|
| Szántás | 4.0 | 5.0 | 7.0 | | 6.0 | 9.4 | 11.0 | |
| Hántvágás | 12.0 | 16.0 | 20.0 | | 20.4 | 27.6 | 43.5 | |
| Boronálás | 30.0 | 45.0 | — | | 48.7 | 58.6 | 87.5 | |
| Vetés | 20.0 | 30.0 | — | | 24.6 | 31.8 | 52.3 | |
| Aratás | 18.0 | 27.0 | — | | 21.6 | 34.1 | 47.5 | |

AZ AKERÉNKÉNT VÉGZETT MUNKA ÁTLAGOS KIADÁSA IGY ALAKUL KI:

| | 4 lovas | 6 lovas | 8 lovas | fogató | 2 ekés | 3 ekés | 4 ekés | traktor. |
|-----------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|----------|
| Szántás | \$1.55 | \$1.56 | \$1.34 | | \$1.47 | \$1.38 | \$1.27 | |
| Hántvágás | .51 | .48 | .47 | | .46 | .47 | .32 | |
| Boronálás | .20 | .17 | — | | .19 | .22 | .16 | |
| Vetés | .31 | .26 | — | | .33 | .41 | .26 | |
| Aratás | .34 | .29 | — | | .43 | .38 | .29 | |

Mindebből látható, hogy nincs érdemleges különbség az egyes lófogatok, valamint a kisebb vagy nagyobb traktorok által megművelt akerek megmunkálási kiadásai között; annál szembetűnőbb azonban a traktorok al alkalmazásánál szerzett óriási időnyereség. A fenti adatok természetesen csupán megközelítőek s a ló, zab, traktor, tüzelő és kenőolaj-árak változásaitól sokban függenek. Azt is meg kell jegyeznünk, hogy a traktor ritkán fizetődik ki a farmon lovak nélkül, miután igen sok munka lovakkal könnyebben és olcsóbban végezhető el s a traktor főleg arra való, hogy

helyettesítse a lófogatót az olyan gazdasági munkában, melyet vagy jobban tud elvégezni a lófogatóval, vagy pedig az időjárásal számolja a farmernek minden perce sok pénzbe kerül.

A KÜLÖNBÖZŐ GYÁRTMÁNYOK

Ezek után röviden rátérek a Kanadában elterjedt 2 és 3 ekés traktorok általános ismertetésére. A négyekés traktorokról — noha üzemben a ránylag olcsóbbak — igen magas árú és nagy tüzelőanyag fogyasztásuk miatt nem számolok be ezuttal, miután a legtöbb farm igényeinek a három, sőt a kétekes gép is megfelel.

Mindenekelőtt le kell szögezmem azonban, hogy ideális traktor, mely olcsó is, jó is, minden farm-munka követelményeinek megfelelően, mind a mai napig nincsen s hogy egyes traktorok a legdurvább munkát bármilyen hosszú időn át könnyedén, minden utánanézés és javítás nélkül elvégzik, az utolsó csepp tüzelőanyagot is hasznos munkává alakítja, egyformán gazdaságos ugy nehéz, mint könnyű munkára, jól dolgozik, akár száraz, akár nedves talajon, kedvező avagy kedvezőtlen körülmények között stb. — nem más, mint bluff.

A tény ezzel szemben az, hogy a mai legjobb és legmodernebb traktor sem képes többet, mint a tüzelőanyag alig egynegyedrészt hasznos munkává fordítani, a többi háromnegyedrész pedig részben magának a motornak a meghajtására, részben kipuffogógáz, hasznavehetetlen égéstermék alakjában a levegőbe jut.

Ezért a legmegbízhatóbb gyártmányok közül csak néhány bevált traktorról akarok szólni a „Kanadai Magyar Ujság“ szíves közvetítésével a nagy prérin gazdálkodó honfitársaimhoz s miután magam is farmon keresem a mindennapi kenyeret és nincs a környéken traktorra dolgozó farmer, akinek a masinájáról alkotott véleményét nem ismerném, egy csöppet sem fogok coodálkozni azon, ha az olvasók egyike, vagy másika emlékeim fog néhány üzemli balcsetre, hogy pl. az egyik szomszéd Case 19-32 traktorjának eltört az olajszivattyúja s a dugattyúgyűrűk beledtek a hengerbe, vagy hogy egy McCormick Deering 15-30 ekés élettartamára garantált gyémántcsúcs tengelyre állított tártárcsák következtében, avagy egy másiknak a kenőolajberendezése felmondta a szolgálatot egy fagyos tél reggelén, mert a gépész néhéz elhagyta a kocsit, egy Twin City 12-30 karburátor-vezeték megropogott, sőt az

Keletkanadában a legjobb, legbiztosabb és leggyorsabb pénzügyi intézmény.

Pénzügyi intézmények teljes körű szolgáltatást nyújtanak.

HÁZAK, FARMOK STB. ADÁSVÉTELET INTÉZTÉSÉRE VELEM

Bármilyen ügyes-bajos dologban forduljon hozzám:

LOUIS SZABO

BOX 244 515 SOUTHMAIN Str. Welford, Ont.

A „CANADIAN NATIONAL RAILWAY EXPRESS“ magyar megbízottja.

a hiba is megosott — mint mondják — a Wallis Oko traktorról, hogy ma ez, holnap az törött rajta s a képviselő jól megvárta az „Ingren“ alkatrészt sürgősen farmert, ugyanis a gyárak egy bizonyos ideig garantálják a traktort s kötelesek magukat, hogy a farmer hibáján kívül eső, illetőleg szerkezeti vagy anyaghibából eredő törések helyett azonnal új alkatrészeket adnak díjtalanul, jobban mondva ezt már a vételárba előre beleszámítják. Eppen ezért a sok bajt okozó Wallis Oko helyett a gyár modernebb és inkább megbízható New Wallis OK 15-27 traktort ajánlom ismeretem alább. A szintén tárgyalásra kerülő Allis-Chalmers, John Deere, Hart Parr és a Fordson éppennyug sebezhető, mint az előbb említettek, de főleg azért fogok nagy vonalakban ki-

térni az említett kilenc gyár gépeire, miután azok a prérin elterjedt traktorok között a legmegbízhatóbbak. A szintén úton-útfélen látható, Avery, Emerson—Brantingham, Heider, Lawson, Massey-Harris, Minneapolis, Pioneer, Titan, Waterloo Boy s még vagy huszonöt fajta gyártmányokról azért nem szólnék itt, mert részben komplikált, részben elavult szerkezetűek, legtöbbjük földmunkára lassú és otromba, kizárólag szíjtárcsamunkára és cséplésre használható s csakis annak a farmernek érdemes ilyeneket megvásárolnia, aki alaposan ért a traktorok javításához s tudja jól, hogyan áll a szénája, ha egy ilyen otromba gépkocsisút — főleg használt, fél-éskavas állapotban — olcsó pénzárt a nyarába varrunk.

(FOLYTATJUK!)

Tíz embert ölt meg a mérges ital Winnipegen

EIGSZÖR MEGVAKULTAK — AZTÁN BORZALMAS KINOK KÖZÖTT HALTAK MEG — A TITOKZATOS „WATER STREET GANG“

Nyugatkanada történelmében jóformán páratlanul álló tömeges szerencsétlenség történt az elmúlt héten Winnipegben, hol alkohol-mérgezés következtében tíz ember a legszörnyűbb kínok között meghalt, kettő pedig élet és halál között lebeg a kórházban.

A katasztrófa csütörtökön a hajnali órákban történt az ugynevezett Coronation Blockban, ahol vidám, de igen kétesbíru társaság gyűlt össze, hogy az ünnepeket — felfogása szerint — valóban „ünnepi hangulatban“ töltse el.

Ma még nem tudták pontosan megállapítani, honnan, de kerülő úton a társaság tagjai methyil alkoholt — fagyos szeszt szereztek, amely zselatinzerű anyagba felszívódva, bádóg konzervdobozokban került valahonnan elő. A zselatint ezután a társaság tagjai vízben feloldották, zsebkendőkhöz és harinyákon átszűrtek és az így készült ital mellett mulattak. A mulatság azonban rövidesen borzalmas katasztrófává változott, mert a résztvevők közül nyolcan néhány óra múlva irtózatossá kínok között kiszendvedtek.

A rendőrségi és orvosi vizsgálat megállapította, hogy a mérges szesz élvező a halál beállta előtt teljesen megvakultak, többen közöttük megőrültek és a legrettenetesebb fájdalmakat állották ki.

A hét végén a társaság másik két tagja is meghalt, a rendőrség azonban azt hiszi, hogy a borzalmas halál listának még koránt sincs vége, hanem az a vidéken is folytatódik, miután

legutóbb az a gyanyu merült fel, hogy a mérges szeszt a társaság McFadyen nevű tagja Port Arthurból szállította. McFadyen neve a port arthuri rendőrség előtt nagyon is ismeretes. Ez az ember tagja volt annak a bandának, amelyet „Water Street Gang“ néven ismert a rendőrség. A „Water Street Gang“ tagjai életüket livással, dorbozózással, orgákkal töltötték és valószínű, hogy barátaik voltak Winnipegben is.

A banda tagjai azonban lassankint elpusztultak — legtöbben a „cipővel a lábukon“ — ahogy a rendőrség mondja és McFadyen egyike a banda utolsó tagjainak, ha nem a legutolsó.

A szomorú esetről azt a tanulságot vonhatja le a magyarság, hogy szeszest italt sehonnan ne vásároljon, csak a kormány boltjaiból, mert ha ez drágább is valamivel, mint a különböző csempészitalok és „home brew“ de végeredményében mégis csak az az ital a legdrágább, aminek az árát az ember a szeme világválával vagy az életével fizeti meg.



Műterem különösen Esküvői felvételekre van berendezve

Az egyetlen lengyel műintézet

THE STAR PHOTO STUDIO
490 Main Str. WINNIPEG, Man.

Dr. E. K. Sauer **Dr. Harry E. Smith**

Belgyógyász és sebész Fogorvos

Office 3993 Office 5566

Lakás 3884 Lakás 5079

1818 Scartn St. REGINA SASK.

A postahivattal szemben.

HONFITÁRSAIM!

Farm eladás, vétel és bérleti ügyekben mindenkor szívesen és pontos felvilágosítást nyújtok.

Beutazási engedélyeket a leggyorsabban szerez be.

Hajójegyek eladása, Pénzátutalás a leggyorsabb és teljes jóállás mellett a legelőnyösebb.

Meghatalmazások és egyéb okiratok fogalmazás, bíráskodás a legjobb és legnagyobb társaságoknál.

Tűz, élet és baleset biztosítás a legjobb és legnagyobb társaságoknál.

Valamint egyéb ügyes-bajos dolgokban forduljon teljes bizalommal

SAKÁCS GABOR IRODÁJÁHOZ

BOX: 38 KIPLING, Sask. Telefon: 22.

GYVÉZDŐN MEG IRODÁM ALÁFOGÁSÁBAN ÉS BIZTON MEG ÜGYEI ELINTÉZÉSÉVEL.

Hanem a kemény tél jól hatott idejére. Sokáig elnézegett a szép, sima hómezőkön, mintha valakit várna. De nem várt senkit, csupán a tért nyelte szemével. Szívében kongott az üresség és a roppant nagy méretű silkságok, valahogy betöltötték azt az űrt. És már kezdte megszokni újra otthonát. A lelke sem keresett légviharokat s könnyebben beletörődött új helyzetébe. Hónapokkal ezelőtt ilyes mire még gondolni se mert. Na, de nem minden történik úgy, ahogyan az ember elgondolja. Mi re a rövid tavasz beköszöntött, a szíve is hirtelen felélénkült. A tett és a munkavágy átvillanyozta s lelkében az öröm hurjai gyengén megpendültek. Örömmel fogadta a sok csicseregő madarakat, a puha, bársonyos, virágokat és a zöldülő buzát. Igazi tél után szebb a tavasz — a lelke is ezt érezte.

Benne voltak a nyárban; ugarolt. Jó kedvvel kezdte a munkát, de egy-két óra után csak ráunt. Mehetnéne támadt haza, de se várta a delet, mezt. Az ól nál a felesége várta:

— Gyere be, mutatok valamit.

— Ugyan már mivel csalogatsz? — válaszolt tréfálkozáva Ferenci.

— No, csak gyere; levél jött, a szomszéd hozta. S azzal a házba fordult.

Ferenci sietett utána.

Bent az asszony könnyezett. Ferenci megbökött. Mi hír érkezhett? A felesége kezéből kivette a levelet. Azonnal felismerte rajta a fia írását. Ugyan

mi lehet benne; csak nem valami súlyos hír? Hát lehet még szomorúbb dolog, mint, hogy a fia elzúllott? Ez pedig megtörtént akkor, amikor ők Torontóban laktak. Habozott olvasni, rosszabbról nem kívánt tudomást szerezni. De csak belekezdett az olvasásba. Minden mondatától félt, a végén azonban felélegzett. Még sem történt amitől tartott. A fia élt s ahogy írja, új életet kezdett. Ennek már örül — s csak most értette meg a felesége könnyeit.

A levelet újra átvolvasta s figyelem megakadt egynéhány mondaton:

— A hirnétől, a tapstól elszédültem s elbizakodtam és mindent elhittem, amit az emberek hízelttek. Pedig a legtöbbje azért szólt tetszésemre, hogy valamit kicsikarjon tőlem. Sok a farkas a társadalomban. Hirtelen jóbarátaim akadtak, akik az élvezet útjára csaltak. Hiába figyelmeztetett egynéhány komoly gondolkozású jóakaróm hogy inkább az alapos és kitaró munkára adjam magam s hagyjam az élvezeteket. Hanem nem voltam eléggé felkészülve az életre s nem is sejtettem, hogy siker után esés is következhet. Bánom, amit véghez vittem: ifjúságom értatlanságát nem hozhatom vissza többé. Szomorú nagy árat kellett fizetnem, amiért megtudtam, hogy milyen aljas, csunya dolog a bűn. De hála Istennek, megismertem a veszedelmet, amelyben forgott ifjú életem s komoly határozattal elszakítottam magam attól. Most egy szelidkedőben tanítok s tanulm-

nyaimat örömmel folytatom. Törkövésem az egyenes és igaz úton való érvényesülés.”

Ferenci előtt valami megvilágosodott. A fia esése őt is terhelte. Csak most fedezte fel, hogy életambiciója mennyire az önzést ösztökélte fiában. Öböne ugyanis elsősorban a híres embert akarta. És az életben nem úgy vezet be, mintha komoly része volna az erkölcsi küzdelemben; így aztán nem csoda hogy könnyen bukkott. Igaza van a fiának, „sok a farkas a társadalomban“, s ő a fiát erre tulajdonképpen nem is figyelmeztette. Csak afelett agdótt állandóan, hogy a fia tölvé kerül s az életben egyedül kell küzdenie. Mily önzésre viszi az embert az ambíció, ha nem vigyáz. Most könnyen átlátta, hogy a jelentősebb rész az emberben az erkölcsi erő. Meg is értette ezzel teljesebben az életet. A fia távolléte már nem szomorította, s hogy a fia a helyes úton halad, ez most mélyebb örömet kellett szívében, mint évekkel ezelőtt, amikor a lapok útján a fia-nagyszerű sikereiről értesült. Önkénytelenül, simepant nagy utat futott be észrevétele most. A lelke megbánáshoz jutott s őszinte érzéssel szólt nejhéz:

— Többet ér a jószág a hirnév nél.

En szeretete a feleségéhez is jószágosabb lett.

TATTER VILMOS
Békévár, Sask.



VASS LASZLO... Winnipeg, Man.

Részletes jelentés az erdélyi rémnapokról

OTÓTTEK, VERTEK, GYLKOLTAK MINDENT, AMI MAGYAR - NAGYVÁRAD - ARAD - KOLOZSVAR - CSUCSA - BANFFYHUNYA D - UJSZENTANNA - NAGYSZALONTA ES A TOBBIK

A román diákság borzalmas erdélyi vérengzéséről most érkeztek hozzánk a részletes tudósítások...

ellen s mint volt külügyminiszter nagyfontosságot tulajdonított annak, hogy a külföld minél közelebből ismerje meg a románok magatartását ebben a kérdésben.

A Rothermere elleni akció napirendre tétele miatt kaptak meg a diákok minden kedvezményt a Brătianu-kormánytól: ingyen vasutat, ingyen szállást és ellátást.

A kongresszus negyedik napjára volt kitérve a Rothermere-ügy tárgyalása, azonban a második esti borzalmas éjszaka után a hatóságok maguk is megborodtak a tapasztalaton és a megaláztatás, elpusztított, valóságilag meggyalázott város falai között nem akarták tovább megtérni.

keztek a nagyváradi diáksárról? Miként volt az lehetséges? Hogyan eshetett meg az, hogy bűntudó expedíciók u táshattak mindenfelé Erdélyben - különvonatokon? Még a székely kőrvasútra is felállt egy ilyen bűntudó főnyit bűntudó expedíció, olyan vasúti jegyekkel, amelyek egész Romániára érvényesen voltak.

A vonalon legserencsétlenebbül járt a kis Bánffyhunya, amelyet háromszor látogatnak meg a hazatérő kongresszisták. Három egymásután jövő diákvonat népe szállt le Kolozsvárra és a városban és rémrengésbe való dolgokat művelt fölleg a zsidó lakossággal.

Hasonlóképpen jártak el Causcán, itt azonban a zsidó lakosság kis számára való tekintettel hamar elvégezték munkájukat.

Kolozsváron is kegyetlenkedtek a Ferdinánd köruten lévő neolog templom, és iskola teljes feloldása után a malomceci zsinagógát rombolták össze és mindkét helyen a környező házakban lakó zsidókkal pogrom szerden bántak el.

NAGYSZALONTÁT A MAGYAROK MENTETTEK MEG

A nagyváradi utasok értesítése szerint a diákvonatok rakoncátlan a tásai nagyon sok városban meg próbálták a kioldást és a pusztítást.

Nagyszalontán is megállt a kűllevonat. A diákok beárlták a kocsiból és a már ismert recipe szerint, mint gyűlöletes hadi botokkal, hűdőkkel félfegyverbeve akartak rűdűdni Nagyszalontára.

A szalontai magyarság ugyanis annak a hírére, hogy jönnek a magyarpogromokat rendező román diákok, kaszát, kapát kapott és nagy tömegekbe verődve előlta a városba vezet utakat.

A román diákok, amikor észrevették, hogy komoly ellenállásba ütköznek és harc esetén valószínűleg porul járnak, vad kiabálás után jobbnak látták visszafordulni.

ÖTVEN MUNKÁS, MINT BONBAK

A felelőség kérdése természetesen a nagyváradi hatóságokat, tehát a prefekturát és a katonai parancsnokságot is izgatja. Ennek a felelőségkérdésnek lett az áldozata pénteken reggel ötven magyar munkás, akiket a különböző nagyváradi gyárakból szedtek össze a kiküldött rendőr- és csendőrrészek és vettek később őrizetbe.

A prefektura jelentést adott ki az ötven munkás letartóztatásáról azzal az indoklással, hogy a nagyváradi rendőrség nyomozása szerint a zavargást kommunisták szították.

A tömösi szoroban Predéal után történt ugyancsak véres incidens. A diákok a felsőtömösi állomáson leszálltak és megkérdezték az egyik vasúti tisztviselőt, hogy van-e zsidó a közelben. Eppen arrólé tartott a Secela erdőállalat egyik munkása, kire a tisztviselő rámutatott, hogy zsidó. A szegény munkásra egyszerre húsz diák rohant rá és kegyetlenül ültgelni kezdték.

AMERIKAI, ANGOL ES FRANCIA UJSAGIROK VARADON

De már késő a nagyváradi román prefektura ügyekedése. Aligha sikerül a felelőség ódiumát a nagyváradi munkástömegekre áthárítani. Nemcsak azért fog ez az igyekezett meghiusulni, mert a nagyváradi polgárság nem fogja túrni ártatlan emberek be börtönzését és ezzel a felelőség és a kártérítés kérdésének összekuszálását, hanem főként azért, mert egész sereg külföldi újságíró érkezett Nagyváradra. Bukarestből előttek az amerikai lapok ott időző munkatársai, Bécsből érkezett egy angol újságíró, jöttek francia hírlapírók, akiknek első dolga a leghehetőbb terepszemlé és a fotográfálás volt.

ELŐFIZETŐINKET KERJÜK, HOGY MINDENMÉLY CÍMVÁLTOZÁSNAI ELŐZŐ CÍMÜNKET IS TUDATNI SZIVESKEDJENEK.

AZ OLASZ SAJÓ AZ ERDÉLYI RÉMSEPEKRŐL

Milano, december 12. Az olasz sajtó bőven foglalkozik az erdélyi eseményekkel. Vad támadásnak és „náttalán atrocitásnak” bélyegzi az ott történteket.

Román hivatalos részről érkezett táviratok a román diákság vad támadását úgy igyekeztek feltüntetni, mint ha a tüntetőeket a Romániába szállított magyar kommunista elemek idézték volna elő.

A torinói „Gazetta del Popolo” kiemeli, hogy az események világosan mutatják, hogy a támadás, nemcsak előre megfontolt, hanem előre bejelentesített támadás volt.

Az olasz lapok bő kivonatkban közzélik a „Magyarország” tudósításait az erdélyi eseményekről. A firenzei La Nazione felhőborodását fejezi ki „a hallatlan román erőszakosságok” felett. Valamennyi olasz lap egyetért abban, hogy a romániai műveletlen támadások még jobban faragják igazán az elnyomott magyarságot Romániában.

A MAGYAR HERCEGPRIMÁS - CSEH KATONASZÓKEVÉNY

Ujabb időben gyakori eset, hogy a cseh katonai hatóságok hivatalos formában szólítják fel a Csema-Magyarországon végleg letelepedett felvidékieket, hogy a cseh katonai parancsnokságnál jelentkezzenek.

Uj magyar Boardingház. Winnipeg, 277 Alexander Ave. Jó közpzt és lakás átutazóknak is.

Remington. HORDOZHATÓ ÍRÓGÉP. Kanadai gyártmány. Tegye postára e szelvényt melett elfelelti.

OLASZ HARMONIKÁK. Gyártunk és importálunk mindenféle elsőrangú, kézi készítésű OLASZ HARMONIKÁKAT.

TERVSZERŰEN KIÉHEZTETTEK A DIÁKOKAT

Csak reggel tudták azonban a diákokat a kaszárnyákba szorítani és katonai őrség mellett 60-as csoportokban az állomásra szállítani és bevaionirozni.

AMIKOR AZ ELŐ TRANSPORT SZERDÁN DÉL EGY ÓRÁKOR A KOLOZSVÁRI ÁLLOMÁS RA ÉRKEZETT,

1500 torok kiáltotta a vagonok ablakából a pályaudvaron asszisztáló polgári és katonai hatóságok feje felé: kényeret, élelci cigarettát!

EGYKÉNT IDEJEN ...

Hogyan következhetek be a kolozsvári, bánffyhunyadi és predéali szörnyűségek három nappal a nagyváradi diákvargások, rombolások után?

Codreanu Zelea rendelkezik

Nagyváradon a miniszeri vizsgálóbizottság már befejezte munkáját, a város kőra odavetleges becsés szerint felülmulja a száz millió leit.

Codreanu Zelea, a hírhedt jassyi prefektusgyilkos, mint egy despotája járta az utcákat és igazoltatott mindenkit, aki gyanusnak talált. Zelea maga is oktrojálta a járókelőkre Cúza újságjának legutóbbi számát és az antisemita röprátokat s ha valaki nem volt hajlandó értük pénzt adni, azt leütötte.

Véresre vert erdélyi költő

A kolozsvári atrocitásoknak egyik súlyos pontja Hajnal Lászlónak, az ismert erdélyi poétának a bánatalmazása. Hajnal László, aki mint egyik kolozsvári lap munkatársa a feldűlt Ferdinánd körúti neolog templom körül igyekezett hírszolgálatot teljesíteni, a templom kapujában a romboló diákok közé került.

A diákok leszálltak és az állomáson levő zsidókat inzultálták, éppen akkor futott be Mardarescu miniszter vonata, amikor a diákok Stener Mór, fakeskedőt ütötték-verték és az ott levő csendőrök nem nyújtottak semmi védelmet a megvert embernek.

A hadügyminiszter ezt a maga szemével látta és Aradra érkezve maga elé idéztette az állomás csendőreit, akik kijelentették, hogy nem mertek szembezállni a túlnyomó diáksággal.

A ROMAN HADÜGYMINISZTER, MINT SZEMTANU

Kinos incidens volt az Arad melletti Ujszentanna állomáson is, ahol a kongresszistákat hazaszállító különvonat mintegy félóráig állott, hogy bevárja az állomáson elhaladó és Mardarescu hadügyminisztert hozó vonatot.

A diákok leszálltak és az állomáson levő zsidókat inzultálták, éppen akkor futott be Mardarescu miniszter vonata, amikor a diákok Stener Mór, fakeskedőt ütötték-verték és az ott levő csendőrök nem nyújtottak semmi védelmet a megvert embernek.

MIÉRT nem igyekeznek egészségét megővni és Használ egy olyan gyógyszert, melyet az Egész világ ismer erre a célra, a DIANA bizonyult a legjobbnak, belső és külső használatra vegyen Sósorszeszt.

MAGYAR BOARDINGHAZ 188 Sutherland Ave. A Canadian Pacific állomás mögött az első utca. Olcsó közpzt és tiszta szobák átutazóknak is.

HOLLAND AMERICA LINE Magyarországból Kanadába. Kérveletlen összeköttetés ROTTERDAM ES HALIFAX között a Holland Amerika Line nagy és kényelmes hajóin.

Ha pontosan, lelkiismeretesen és gyorsan akarja pénzét az óházába átutaltatni, forduljon csak a THE SPIRA INTERNATIONAL EXPRESS CO-hoz. 50 cent.

szépségének köszönhetően és karbantartásuk...

gyar József virsli és a Harris Abbot cég...

angol, \$1.00 Barát László \$1.00, Mr. Moroz...

angol, \$1.00 Barát László \$1.00, Mr. Moroz...

Robin Hood FLOUR advertisement with logo and text: Ilyen nagy kenyereket süthet jó liszttel...

BEKEVAR, Sask. Soha szebb karácsonyunk nem volt...

Am talapozól. Névedeznek a kis vi...

A W. E. M. B. E. nevében HENTER SANDOR elnök

DR. SÁNTHA PÁL. stockholmi r. kat. plébános az el...

A nagyszámú baráti összejövetelek...

A TÁBERI MAGYARSÁG GYÖJTÉSE Czako Mihály, régi kanadai magy...

Szerencés farkasvadászok. Újév másnapján három saskatooni vadász...

higgadságukat s ügyet sem vetve az acsarkodókra...

Másnap csak kis templom volt, mert...

Zárókérdés hadd említsük meg, hogy a fenti...

KARACSONYFAEST ÉS SZERETET VACSORA Feledhetlenül kedves ünnepeket...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M. Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász

A WINNIPEGI ELSŐ MAGYAR BÉTEGSEGÉLYZŐ EGYLET Winnipeg egyik legrégebbi magyar...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

BEKEVAR, Sask. December 22-én helyezték örök nyugalomra...

MIERT VEGYÜNK Arctic Szén? No. 5. Mert megszeretnénk szerezni...

Phone 25 893 Szénért és Koksztért ALSIPS-től. AZONNALI SZÁLLÍTÁSSAL...

Coppers Coke \$15.50. Western Gem Lump \$12.00, Drumheller Lump \$12.00...

ORIENTAL SZALLODA. Étterem és biliárd, tiszta szobák, első élelmiszer...

Phone 25 893 Szénért és Koksztért ALSIPS-től. AZONNALI SZÁLLÍTÁSSAL...

Coppers Coke \$15.50. Western Gem Lump \$12.00, Drumheller Lump \$12.00...

ORIENTAL SZALLODA. Étterem és biliárd, tiszta szobák, első élelmiszer...

Fontos! TOLTSE KI AZ ALABBI SZELVENYT, VAGYA KI ES AZONNAL KOLDJBE.

Fontos! TOLTSE KI AZ ALABBI SZELVENYT, VAGYA KI ES AZONNAL KOLDJBE.

A KANADAI MAGYAR UJSÁG HIRDETŐI MEGSZÁMLÁZÁSÁNAK 25. ÉVFOLYAMA KIK KÉSZSÉGGEL TÁMOGATJÁK UJSÁGUNKAT HA TÁMOGATÁSSAL VAN RÉSZÜK A MAGYARSÁG RÉSZÉN.

KELETKANADAI IRODA

Oyora és biztos pénztutalás. — Hajójegyek. — Bevándorlási ügyek. — Jogi ügyek. — Fordítások és okiratok. — Közjegyzői ügyek. — Farmok és házak adásvétele. — Mindennemű biztosítás. — Könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása. Barmely ügyben forduljon bizalommal e címre: IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU 8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

HONFITARSAK!

Főbbévi lelkismeretes és pontos munkákkal sikerült egész Kanada területén ismertté tenni közjegyzői irodánkat. Pontos és gyors munkánkat számtalan köszönő levél igazolja. Győződjen meg erről és bizson meg bennünket ügye elintézéséért.

- UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFIDAVIT beszerzése rokona és ismerőse részére. HAJÓJEGYEK eladása. PÉNZTUTÁLÁS a leggyorsabban és teljes jótállással. ÉLET és TUZBIZTOSÍTÁS. FARMVÉTELI bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGYZŐI okiratok kiállítás bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közjegyzői hitelesítés.

SIMON és OBERHOFFNER

KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODAJAHÓZ MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS

17 17 11th Ave. Regina, Sask.

Forduljon teljes bizalommal hozzánk.

Felszorult farmok eladása levél kézpénz lefizetésével vagy anélkül.

- UTLEVELEK HAJÓJEGYEK BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK KÖZJEGYZŐI MEGHATALMAZÁSOK

IRODANK minden ügyes-bajos dolgában gyorsan és pontosan eljár és lelkismeretes elintézésről biztosítja.

H. SCHUMACHER, kir. közjegyző

1607 Eleventh Str. REGINA, SASK. L. WOLLNER, a magyar osztály vezetője.

VÖRÖS JÓZSEF

Box 266. Marcellin Sask.

A CANADIAN PACIFIC RAILWAY HAJÓJEGY, TELEPÍTÉS, FÖLDELADÁSI ÜGYNÖKE.

Ajánlja szolgálatait a magyarságnak és pontos elintézését biztosít a hozzá fordulóknak.

Elkészült a naptár

Ezidei képes nagy naptárunk jóval nagyobb terjedelmű és változatosabb tartalmu a tavalyinál és egyik legfőbb érdekessége, hogy minden porciójában kanadai magyar kezek munkája.

A naptárt, mely egy egész évre való olvasnivalót foglal magában, egyetlen kanadai magyar sem nélkülözheti, sőt ha valaki helyes képet akar adni otthoni hozzátartozóinak a kanadai állapotokról, ezt a célját a legjobban azzal éri el, ha az ideai naptárt az óházába megküldeti.

A naptár ára Kanadában 50, az óházába küldve 75 cent. A pénzt előre kell beküldeni a címmel együtt. Siessen, hogy a naptárt megkap hassa, amíg a készlet tart!

Ha bármilyen orvosságra van szüksége, küldje rendelését vagy jöjjön személyesen Kanada egyetlen magyar gyógyszer-tárába.

MASSIG'S DRUGSTORE 1609—11th Ave. REGINA, Sask.

Felkérjük AZON HONFITARSAINKAT, KIKNEK LEVELI A „PANNONIA” VALLALATHOZ JÁRNAK ÉS MINDEZ IDEIG NEM KÜLDÖTTÉK BE VAGY NEM FIZETÉK KI LEVELEIK TOVÁBBITÁSAÉRT JÁRÓ EGY ÉVI \$1.00 KEZELÉSI KÖLTSÉGET, UGY SZIVESKEDJENEK AZT, AMINT VISZONYAIK ENGEDIK HOZZÁNK BEKÜLDENI. EGYBEN FELKÉRJÜK MIND AZOKAT, AKIK RENDELTEK KÖNYVET STB., ÉS MEG NEM KÜLDÖTTÉK SE A RENDELÉS ÖSSZEGÉT SZIVESKEDJENEK AZT MINEL ELOBB BEKÜLDENI.

„PANNONIA” WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY 296 1/2 MAIN STR. WINNIPEG, MAN.

ELŐFIZETÉSINKET KÉRJÜK, HOGY MINDENMÉRT ÉMELTETÉSÜNK ELŐLÉKÉSEIT TUDATNI SZIVESKEDJENEK.

AZ ELSŐ KANADAI MAGYAR EVANGÉLIKUS LELKESZ PAPPA SZENTELESE TORONTÓBAN

A torontói St. John's Evangelical Lutheran Church angol evangélikus templomban Nagytiszteletű Malinsky Ferenc ev. lelkész, az ontáriói ev. egyházmezeje elnöke és Nagytiszteletű Hahn Ernő, torontói ev. lelkész dec. 20-án este 8 órakor szentelte fel újjal pélyesen evangélikus lelkessé Papp János ev. theologust, volt United Church misszionáriust, az Evangélikus Lutheran Synod of Missouri, Ohio and Other States nevével amerikai evangélikus egyház szolgálatára.

A felszentelési szertartás után Nt. Malinsky és Nt. Hahn ev. lelkészek az Evangelical Lutheran Synod of Missouri, Ohio and Other States ev. egyház nevében hivatalosan belkeltették Papp János ev. lelkészt az Első Kanadai Magyar Ag. Hiv. Evangélikus Egyház rendes lelképásztori hivatalába.

GÖRE MARTSA LAKODALMA és egyéb erőstések

TOVÁBB IGY VÓT:

Örült a lelköm is, ahogy végig peslantottam a szép gyülekezeten. Ott ült a sok szép úri vendég, a sok szűzek, móg a szép legényök. Istenöm mondok itt van a falu színe lyava, de bárt-sak mindönnap így lehetne, hogy egy asztalnál vigadna ur, pa raszt, apraja, nagygya.

Bégomojodik oszt valahára a két vőféj a levesel, oszt möghar san Badár Gyurka, hogy aszondi:

Ihol mán az leves, immáron béhoztam, És hogy el ne essek, azon imádkoztam. Panna szakátsnéval öszvebarátkoztam. Jól mögborsóztattam, mögsáfrányoztattam, Annyi a tük ebbe, se szőri, se száma, Belefött zuzzája, veséje mája. Rinak a kokasok, az ház oldalába Node majd tántzólnak még azok is máma, Azér ne sajnájuk most az kokasokat. Aki keveset szöd, az is ögyéksokat.

Hát valósággal fáinul remökölt leves vót, ugy mögborsóta a szakátsné, hogy még az én szömöm is szikrát hányt tüle, valamennyi vendég kimelegödött, még az plébános ur is. Kátsa möög ojan gyönyörűsögesen zöngette a nótát, hogy még a zasztal lába is rögzött belé.

De ugy neki vót mán akkor éhözve a vendégség, hogy mög se kottyant a leves, azért hát éntöttem Katufrék sögornak, hogy forduljon ki az konyhára, oszt nosztizom ögyget a szakátsné.

Hát fordultak is hamar a tállal a vőféjök. Szavall Sinkó Pista:

Hogy éhön ne hajjunk ezön a szent napon Egy riska téhénel

birkóztam én nagyon... Ihol van a husa termával mártással Jobb ez mint a héring az vörös hagymával Abrahám is ijét övött ám Sáráva Azért éit sokáig a hütös társáva.

Szétosztották aztán a józletü tehénhus, hát neköm egy ve lős tsont is lyutott, mondok az méltóságos asszonynak, hogy mondok aggya ide az tányérját mer neki vöttem ki, avval beö fujtam az velöt az tányérjába.

— Mind kötsé ám el mondok méltóságos asszonyom, mondok mer ez a lyava.

Akkor aztán előáll Badár Gyurka, mögközogatá a fokossal a mestörgöröndát oszt igr szavall:

Tisztótt vendégsor!

Gondokodik mostan a tehén magába: Zembörbe került-e, avagy tsak kutyába? Ha kutyába került viz lastyog utána,

Ha embörbe került bor tsordul utána Azért hát mindönök az borbul igr yanak; Ez lakodalomba vigan mulassanak. Hej! ha neköm is bor áztati tor komat Nem mindön szemötön találni páromat!

Nem köllött valami nagyon biztatni a vendégeköt, a zigaz, hogy a borom se kotsmai, hanem pogány bor. A harangozó sögor még a szömöt is béhunya mikor ivott. Hát még a mit mink urak ittünk a zasztalfön. Ojat nem iszik tán a kiráj se.

Mán akkor nagy lélok nyugalommal várhattuk az káposztát. Be is hozták a vőféjök és arra is így harsogott Badár Gyurka rigmusa:

Ihol az magyarok híros eledele Rizskása a zajja, kóbász a teteje. Aki ebbül egyszer jól békanalazott Zsákhordó rázbül is földhön vá ghat hatot

Aki a tányérját kétször is tetézi Magát az hetedik mönyországa be éri.

Ez a köszöntö is tetszött, mert magam tsináltam, oszt hogy a báróné mögköstolta, hát aszondi faj, de paprikás!

— Ugy jó mondok. De tsak tátogatott mint az partra vert hartsa, hát hamar ekkis pájnkát lötsoltattam az szálýába.

— Nó aszongya kókadozva, most mán öleg vót, nem jól vagyok, rossz szag is van itt. Azval hazament.

Hijába marasztaltam, hogy mondok égetök fenyömögöt, nem maradt.

— Hiába aszondi, nem birom. Hát sajnáltuk, hogy elmönt, de hát tsakhamar hejre billent a jókedvünk. A káposzta végün elkölt az plébános ur és ojan szép éltetést pöndörített, hogy husvéti perédkázónak is beillöt vóna. Még aki övött is, egyik kezével övött a másikkal sirt. Még magam is könyveztem belé. Oszt hogy elvégezödött a beszéd, nézöm a vejemet, hogy viz szaköszönti-e de a tsak a balyuszát húzogatta oszt tsak peslogott ugy a szüvire szallöt az be széd, hát magam állottam föl oszt így viszonoztam a szózatot:

— Tisztótt vendégsor! én fölelek az flyam mög a lényem be lyött, mivelhogy ögön a szüvüre harmatozott a mi lelki atyánk de küllömben is az a természet az boldogságnak, hogy aki boldog mög van butulva, hátpedig ezek hálistennek ögön boldogok mejhöz hasonló lyókat kívánok a tisztós vendégeknek, a szép nyoszorú angyaloknak, nászngy uramnak, e vidám gyöflekezőtnek, mind közönségesen Ej-jönek.

Aztán a lyegző ur állott fel. Az is ért a szóhön, de ojan hosszúra eresztö, hogy mindönkü ölöra gondöl.

De nem ért még a közeplre se az szóznak, belödöl a két vőféj, oszt akkor hírtelen bétenekette az beszeggyit. Sinkó Pista mondtá az ételditsérot, hogy aszondi

Ihol az bétsinált szögflyel babérral Ebbül szöggyön kikí jó két nagy tányéral. A minap beszéltem egy nagy gallérral Akinek az zsebe tle vót tallérral. Mögbámolni való vót a kövesség

Két mázsa vót maga, öggy a felesége! Kérdöm honnan vagyon ijén e gessége? Aszondi bétsinált vót a zelesége.

Övés közben fölkel Durbints sögor násznagy is oszt hogy ü is mond fölköszöntöt.

A RAYMONDI ELSŐ MAGYAR BETEGSEGELYZÖ EGYES. Alakult: 1927 aug. 1-én.

Tagjainak száma: 75 Az egylet gyűléseit, minden hó második vasárnapján tartja Calmadia Dénes honfitásunk helységében. Beállási díj \$1.00. Havi díj 50 cent. Orvosiilag igazolt betegség esetén heti \$ 4.00 betegsegelyt fizet. Tagfelvétel havi közgyűléseken, minden hó második vasárnapján d. u. 2 órakor. A tagok kéretnek a gyűléseken pontosan megjelenni. Három hónapig még felvesztünk 50 éven alóli új tagokat. Kéri a vezetőség a Raymond környékén lakó honfitársakat, hogy egyletünkbe belépni sziveskedjenek. Azokat a tagtársakat, akik hátralékban vannak, kérjük haladéktalanul kifizetni a tagsági díjakat, mert különben kénytelenek leszünk a létszám-ból törlölni őket.

Minden az egyletet érdeklö levelezés az egylet titkár címére küldendök: Csabay József, Raymond, Alta. Box: 263.

A WINNIPEGI SZENT ISTVAN KIRÁLYI RÓMAI KATHOLIKUS BETEGSEGELYZÖ EGYESLET Alakult: 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood, 665 Nairn Ave. Az egyesület célja: tagjainak betegség és haláloseti segélyezése, a vallásos élet ápolása. — Magyar könyvtár. Az egylet tagjainak minden vasárnap és önnepnap a helység rendelkezésére áll. \$5.00 betegsegely és \$40.00 temetkezési segély. Belépődíj \$2.00, havi tagdíj 50 cent. Közgyűlés minden hó 3-ik vasárnapján. — Vidékröl egyelőre csak pártoló tagokat vesz fel. Minden érdeklödes az egylet elnökéhez címezöd: Kozogovits József 667 Nairn Ave., Elmwood, Winnipeg.

WINDSORI MAGYAR BOARDINGHOUSE 1260 Parent Ave. A magyarság szives pártfogását néri a tulajdonos ANDRAS LOKSA.

ELSO KANADAI-MAGYAR AGOSTAI HITVALLASU EVANGELIUS EGYHAZ, TORONTO Ont. Lelkesz: Tiszteletes Papp János Táskó, Postal Station „F”, Box 748 Toronto, Ont. Gondnok: Süle József, 592 Richmond St. West. Pénztáros: Horváth Mihály, 151 Orange Avenue. Jéggyűzi: Thomay János. Ellenör: Süle Mihály. Presbíterek: Pirigyil Bertalan és Kenyeres Sámuel. A további információkért ideiglenesen látogatást tartunk minden vasárnap déltán 3 órakor a Central Y. M. C. A. nevű egyesület helységében (College St. 40, Yonge St. és College St. sarkán). Angol oktatás felöltök, és vasárnap iskolai gyermekek részére később meghatározandó helyen és időben lesz szintén tartva az ev. egyház lelkésze vezetésével.

MEGJÖTT! A VALÓDI KOTÁNYI SZEGEDI ÉDES NEMES PAPRIKA! Ára fontonként, szállítási költséggel \$1.50 Rendeljen azonnal a Pannonia Vállalattól 296 1/2 Main Str. Winnipeg.

Telepítés, bevándorlási engedélyek, hajójegyek, pénzküldés. Komoly települni szándékozók irjanak azonnal. Irjon sürgösen a „PANNONIA” WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY WINNIPEG, Manitoba Canada címre. 296 1/2 Main Street, Winnipeg, Man. Telefon: 23 747.



ELŐRE MEGVÁSÁROLT HAJÓJEGYEK BEVÁNDORLÓK RÉSZÉRE

VEGYE MEG A HAJÓJEGYET ROKONAI RÉSZÉRE
MÁR MOST! MERT IGY A BEUTAZÁS
SOKKAL GYORSABBAN TÖRTÉNIK.

A Hamburg-Amerikai Hajótársaság itteni és európai
ügynökségei minden tekintetben az utazók segítségére
szállnak.

A Hamburg Vonal kenyérszája és kiszolgálása világhírű.

HAMBURGBÓL HALIFAXIG **115**
Harmadszállyú hajójegyára

A Hamburg-Vonal pénzküldése olcsó, gyors és biztos.

Forduljon bővebb felvilágosítáért a helyi Ügynökséghez,
vagy a következő címre:

HAMBURG-AMERICAN LINE

UNITED AMERICAN LINES, INC., General Agent
274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN., CANADA

AKI ALBERTA jó bízteremő vidékén letelepedni, farmot venni akar, az
forduljon bizalommal az

European Land Settlement Colonization

112 First Street East, CALGARY, Alberta-hoz

Jól felszerelt, munka alatt levő farmok már 300-500 dollár lefizetéssel
kaphatók. A vételár bátralkéa feltérmelel fizetendő, amelybe a kamat
is be van számítva.

Telepítünk BRITISH COLUMBIA szőlő, gyümölcs, dohány, zöldség
termelő vidékein és szakértő családokat elhelyezünk évi szerződéssel.
Beutazási engedélyeket megszerzünk horzártervezőknek és ismerősöknek.
Pénzét teljes felelősség mellett küldjük az egész világra. Az óházába a
Nemzeti Jegybank után amerikai dollárokból vagy óházai pénzben.
Ügyvédi, közjegyzői szolgálat. Ingyenes munkaközevetítés farmra, erdőbe,
vasútra, bányákba stb.

HA

RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY
és mindenféle kerti vetemény megtermel, akar földet
venni.

CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt
akár beszerezni,
HAJÓJEGYET akár venni, vagy PÉNZT akár küldeni
SZEMÉLYESEN, VAGY LEVELELLEL FORDULJON

NÉMEDY GYULA

RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 239.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

FIGYELEM! Hasal Levelet címzésére írodánkhöz, bárhol is tartózkodik
díjtalanul továbbítjuk. Írjon asonnal nyomtatott borítékokért.

Pénzküldés AMERIKAI DOLLÁROKBAN

Magyarországba, Romániába, Jugoszláviába, Csecho-Slovákiába és
Ausztriába.

Rádió-kabel díj 50 cent külön.

PENZKÜLDÉS AMERIKAI DOLLÁROKBAN

MAGYARORSZAG MINDEN RÉSZÉRE

| |
|--|
| \$5.00-tól \$20.00-ig U. S. dollár postán 90c Kábel 50c külön, összesen \$1.40 |
| \$40.00-ig U. S. dollár postán \$1.00 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$1.50 |
| \$50.00-ig U. S. dollár postán \$1.20 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$1.70 |
| \$60.00-ig U. S. dollár postán \$1.40 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$1.90 |
| \$70.00-ig U. S. dollár postán \$1.60 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$2.10 |
| \$80.00-ig U. S. dollár postán \$1.80 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$2.30 |
| \$90.00-ig U. S. dollár postán \$2.00 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$2.50 |
| \$100.00-ig U. S. dollár postán \$2.15 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$2.65 |
| \$200.00-ig U. S. dollár postán \$4.25 Rádió-Kábel 50c külön, összesen \$4.75 |

100 Pengő \$18.00. Küldési díj postán 45c. Rádió-Kábel külön 50c.
Vegyen MONEY ORDER-t a postán, pontosan írja meg az európai címet.
HAJÓJEGYEK készpénzért és könnyű havi törlesztésre bárhol
nán Európából. Írjon az anyanyelvén.

MITCHEL GORDON

STEAMSHIP & FOREIGN EXCHANGE AGENT
630. MAIN STR. WINNIPEG, MAN.

STOCKHOLM, Svéd.

A stockholmi Szent Erzsébet Ház és Ersei, Drótár Ersei.
Közös meleg szeretettel és fényes ke-
reték között ünnepelte azent karác-
sonyestjét. Az ünnepés este 7-10 órák
között a Hallban kezdődött és a kö-
vetkező műsor szerint ment végbe:

1. „Karácsony” szavaltat: Kis Jé-
sus. 2. „A gyermek Jésus” szavaltat:
Babják M. 3. Rövid karácsonyi versek
elmondják, Bangha Mariiska, Tóth
Mariiska, Tóth Rósi, Sívák Honka. 4.
Karácsonyi ének, éneklők a kis lé-
nyek. 5. „Karácsony Éj”: pástörjáték
3 képben. 6. Ünnepi beszéd: Ft. Fa-
ther Sántha.

A karácsonyi szindarab szereplői
a következők voltak: Péter gazda;
Molnár István, Vera, felesége; Bu-
cals Rozika, Mihály a fiuk; Schófert
József, Gábor, öreg ember; Drótár Mj
hály, Kis Jésus; Molnár Imre Egy kis
fiu; Lisik Jani, Pástörök; Bangha
Perenc, Drótár Béla, Kis Imre, Tóth
Laci, angyalok: Nagy Etel, Vickó Te-
ri és Rózi, Molnár Anna, Bangha Ma-
riiska és Margit, Schófert Honka, Sta-
vábbítja.

Ersei, Lívák Honka, Csiky Margit

Előadás után karácsonyünnepítés
volt, majd az ajándékok kiosztása kö-
vetkezett és az ünnepök örömmel
látták, hogy a kis Jésus nem feledke-
zett meg senkiről. Majd Dr. Sántha
plébános újévi ünnepi misét mon-
dott, melyen megjelent Stockholm e-
gész községe. A szent ünnepök így
nagyon kellemesen teltek el és bizak
abbán, hogy isten áldása less rajtuk
az újestendőben is.

SEGÉLYKERES

Lemert János, torontói honfitár-
sunk október 28 óta kórházban fek-
szik. Eddig többeszer meg is operálták
és az összes pénzt felemésztette. Leg
utóbb kitétek a kórházból és most
teljesen cent nélkül áll, munkára kép-
telenül. Isterőse, barátja, senki sincs
ebben az idegen országban, amiért is
lapunk után magyar honfitársaihoz
fordult, hogy könyörüljenek meg raj-
ta néhány dollárral, ha jobban lesz és
keresni tud, visszafizeti szívesen.

Az adományokat a kiadóhivatal to-
vábbítja.

Kaufman State Bank

Amerikai Állami (Magyar Bank)
124 N. La Salle St. Chicago.

Legolcsóbb pénzküldő Bank Amerikában.

Araink beszélnek önmagukért.

Dollár Kifizetések

Magyarországba, Ausztriába, Jugoszláviába,
Romániába, Cechoslovákiába

| |
|---|
| \$ 1-től dollár 20-ig postán \$0.65, vagy Rádió-Kábel útján 50c. Össz. \$1.15 |
| \$21-től dollár 25-ig postán \$0.75 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.50 |
| \$26-től dollár 50-ig postán \$0.85 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.60 |
| \$51-től dollár 70-ig postán \$1.00 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.75 |
| \$70-től dollár \$100-ig postán \$1.20 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.95 |

100 Dolláron felül:

| |
|--|
| Magyarországba, Ausztriába 1 százalék, |
| Jugoszláviába, Cechoslovákiába, 1 százalék |
| azaz \$150-nél postán \$1.50 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$2.25 |
| \$200-nál postán \$2.00 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$2.75 |
| Romániába 1 1/2 százalék |
| azaz \$150-nél postán \$3.00 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$3.75 |
| \$200-nál postán \$4.00 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$4.75 |

A címzett aláírását nyugtáját mindenkor beszerezni.

Küldje be a pénzt kanadai vagy más
Postai Money Orderben hozzánk s mi
azonnal Express továbbítjuk Európába

ÍRJON MAGYARUL.

PENNYNY, DOLLÁRNY MÚRNY A „PANNONIA” UTÁN

297 1/2 Main St. WINNIPEG, MAN.

Megjött!!

a valódi hazai
PIATNIK-féle
játászó KÁRTYA

Csomagonként postán
75 cent

Rendeljen azonnal
a „PANNONIA”
vállalattól

296 1/2 Main Str.
WINNIPEG, Man.

Magyar boardingház

FORT WILLIAMBAN

528 McLaughlin St.

Szíves pártfogást kér, a

tulajdonos.

FEKETE FERENCZ

FÉNYKÉPEK

ESKÜVŐI KEPEK, CSOPORT-
KEPEK.

Minden hölgynek, ki tizenkét ké-
pet rendel, ingyen fényképe és haj-
sütés.

Forduljanak hozzám bizalommal

Townsend Studio

REGINA 1826 Hamilton St.

Ha pénzt akar küldeni a világ
bármely részébe, vegyen

Canadian National Express Money Ordert

Pénze biztonságáért tökéletes
jótállást vállalunk

SZERETI AZ IZLETES ÉTELEKET??

Akkor használjon
KOTANYI édes-nemes
SZEDEDI PAPRIKÁT!

ELŐREVEZNYEK KERJÜNK, HOGY ELŐREVEZNYEK KERJÜNK, HOGY TUDATNI SZÍVESKEDJENK.

DRS. COWAN and PARKER
FOGORVOSOK
Imperial Bank épület
A főpóztával szemben
Magyar tolmács alkalmazva
REGINA, SASK.

CSALÁDJÁ SZERETNI FOGJA
A
4 X Butter-Nut
kenyeret
TAPLALÓ ES ÉDES.
Gyártja:
SANITARY BAKERY LIMITED
REGINA, Sask.

W. P. ATTON
ügyvéd, solicitor, kir. közjegyző
REGINA, SASK.
Western Trust Building.
Fiókiroda:
Markinch, Sask. Telephon 7358.

AUTO TIRE and REPAIR
SHOP
DAD'S PLACE
REGINA, 1736-11th & Brood Str
Phone: nappal 2934 éjjel 6285
Autó-gummik. Javitások, Gas &
Olaj.

Magneto Service
Station Limited
Motorok, generatorok, gépek,
mágnesek, sebességmérők, bato-
riák stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva.
Magyar tolmács alkalmazva

KATHOLIKUS MAGYAR
ISTENTISZTELETET
tartunk, magyar szent beszéddel
minden vasárnap 10 órákor a
Szent Ferencrendi missió nő-
vérek nagytermében (Jarvis uc-
ca 137), melyre minden katholi-
kus magyar hívőt szeretettel
meghív: SOÓS ISTVÁN plébános

„TANULJON ANGOLUL”
HA BOLDOGULNI AKAR!
Most EGY DOLLAR
előrevaló beklüldése
mellett megrendelheti a legjobb
ankönyvnek elismert, híres \$2-os
„Angel-Magyar TANÍTÓ”
50 leckével, melyből biztosan,
és könnyen megtanulja.
SADORE BRAUN
okl. tanító és közjegyző
10210 Adams Ave. CLEVELAND
Ohio, U. S. A.

MIÉRT RONTJA TÚDEFJÉT A ROSSZ DOHÁNYOKKAL?

AMIKOR A „PANNONIA” VALLALAT-
NAL FINOM ÓHÁZAI MINŐSÉGŰ DO-
HÁNYOK NAGY VALASZTEKBAN
KAPHATÓK.
RENDELJEN MEG MA!
GYÖZDÖJN MEG!

Kanada bármely részébe küldünk:

| |
|---|
| 1-00 számú legfinomabb „Török” cigarettá do- hány ... \$2.20 |
| 2-00 számú legfinomabb „Hercegovina” cigaret- ta dohány ... \$2.20 |
| 3-00 számú legfinomabb „Rétháti” cigarettado- hány ... \$2.20 |
| 4-00 számú legfinomabb „Köszuth” pipado- hány ... \$1.50 |
| 5-00 számú legfinomabb „Szechenyi” cigarettá- dohány ... \$1.50 |
| 6-00 számú közepfinom „Rákóczi” cigarettá- dohány ... \$1.70 |
| 7-00 számú közepfinom „Heta” kapadodohány \$0.90 |
| 8-00 számú közepfinom „Heta” kapadodohány \$0.90 |
| 9-00 számú közepfinom „Heta” kapadodohány \$0.90 |
| 10-00 számú közepfinom „Heta” kapadodohány \$0.90 |

A leveles dohányok postaküldéssel érkezők
MINDEN RENDELÉSNEK „MONEY ORDER”
KÜLDENDŐ, TEKINTETTEL ARRÁ, HOGY
UTANVÉTELLEL SOKBA KERÜL A
SZÁLLITÁS.

THE „PANNONIA” COMPANY
c/o Mr. IVAN HORDÓSY
297 1/2 Main Street, WINNIPEG, Man.

— En is, mi is! — kiáltanak a többi ifjak, székeikről fel-
ugrálva.

— Megálljatok, barátaim! — szólta a bankadó.

— Az a szegény asszony mindenét elveszti ez órában, ta-
lán annyit, mint amennyit, mint mi egy óra alatt elpazarlunk;
im ez asztalon most hever egynémely pénz, enyim is, tietek is,
egy kártyafordulón ugy is ki tudja kié lenne mind az? hársuk
össze olvasatlanul, adjuk annak a nyomorultnak.

— Jó lesz, igen jó lesz. Helyesen van, — kiáltanak az if-
jak valamennyien. A vén Bogozy is felkelt, kivette mellénye zse-
béből a sokszor emlegetett huszast, s odaveté a többi közé.

— No, te se mondd többet, hogy nem láttad a husza-
sodat.

Az egész összeget pedig papírba takarták, lepecsételték
egész hitelességgel, s vevény mellett átadták a kávésnak, s az-
zal siettek kardjalkat felkötni.

Néhányan az ifjak közül a szerencsétlen nót siettek el-
helyezni, kinek a Curia becsületés kapuere nagy szíveséggel
nyújtott ideiglenes szállást. Azalatt a többiek futottak egyene-
sen a Dunapartra.

Ah, szomorú látvány volt az. Két-három helyen omlott
keresztül a víz a megbontott gát felett, zuhogó dörgéssel szaga-
gatva tovább a veszélyes törést. A sötét éjszakából messze ki-
fehérltek a zuhatagok, s mint mikor felhőszakadás után a he-
gyekből alácsúg a rögönli ár, olyszerű moraj terjed el a város
két oldalán, mely e percben tökéletesen sötét volt. És nő a sötét-
ség hőszepete az a kiismerhetetlen viharok, mely az egész fö-
lött emelkedett, mint egy gonosz álom...

Hol egy csónak!
Ah, azoknak dolguk van most. A nemesebb lelkű hajó-
sok rég a véssz színhelyén vannak már járművelkel, a számi-
többak pedig várják még, hadd legyen a veszély még nagyobb,
hadd legyen a segély még drágább.

— Elhoztad a puncsodat, fattyu? Tedd le ide fattyu! Ne-
sze egy garas. Nincs az biz nálam. No majd ha lesz, kapsz egy
huszast. Te fattyu!

A kapus dörmögve cibálta el onnan a fiát. Kovács is fölötté
zekéjét és eltávozott.

Tarnóczy tens ur utána kiáltá:

— Aztán ha a Privorszkyba mégy, a helyemre ne ülj,
mert ott peched lesz, csunya peched.

Kovács nem ügyelt rá. Tarnóczy ur még azután is jó
sokáig eldörmögött:

— Milyen jó ándungjaim voltak, aztán mégis mindig le-
tájsoltak, egyre bakala; csizta bakala! a legjobb guszátam el-
rontotta a spic: híjába brennoltam, kaufoltam, pászoltam, auf-
misoltam, nem változott a szerencse. Ma nagy malörbe vol-
tam, engem uccse. Még sáphoz sem jutottam.

Hagyjuk őt morogni. Menjünk addig a Privorszkyba.

Régen megvolt, most is megvan az a szokás, hogy a kávé-
ház helyett a tulajdonos nevét szokás említeni. Ez időben épen
Privorszky termel voltak a törvénytudó fiatalok kedvence gyű-
helye, s nem tartozott a ritkaságok közé ott még éjfélek után
is vidám társaságokat találni párolgó püspök-lít mellett, föl-
dig erő füstfellek között, kártyai replicákba elmerülve.

A játék-asztal most is sűrűn körül van ülve, csupa feke-
te atllás ifjak, kiknek oldalára kard van kötve, ez oly regényes
kiegészítő része a magyar viselőnek s kivált éjszaka idején el-
maradhatatlan, mivel hogy a fiatal törvénygyakráló testület-
nek nem egy tetteles vitatásra van alkalma a helybeli cséhek
harcvágó fiatalágával s ilyenkor aztán előfordulható esetek-
ben vajmi jó szószóló a kard.

Egy szép arcu fiatalember adja a bankot, osztja a kár-
tyát, egészen neki hevült a játék küzdelmeibe; fején dallásan
félrevágott kucsmá, nagy sastollal. Az ember ugy szeretne má-
sutt találkozni hasonló alakkal, talán lovon, tán villogó kard-

Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
299 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.

A kiadóhivatal vezetője: MIHALYFI ISTVÁN
Nagyobb hirdetések árait kívánatra, azonnal közli a kiadóhivatal.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

Bevándorlási engedélyek

Utlevelek díjmentes beszerzése
PÉNZKÜLDÉS biztos és gyors elintézése
Díjmentes felvilágosítás
Pompás olajfűtéses hajók
Kitűnő kiszolgálás
Kitűnő konyha
Ügynökségek a világ minden részében

KITŰNŐEN MEGSZERVEZETT
MAGYAR OSZTÁLY
MIND OK ARRA, HOGY TEJES BIZALOMMAL
FORDULJON 88 EVE FENNALLO
HATALMAS TÁRSASAGUNK
IRODAJAHOZ

CUNARD LINE
270 MAIN ST. WINNIPEG

Uránia Magyar Telepítési Vállalat.

100 magyar család keresetkelti telepítésére. Elsőrendű földek eladó, előleges lefizetés nélkül. Tökéletes rendelkezés igen előnyös feltételek mellett. Kitűnő földekhez juthatnak. — Telepítési és földterület-nyújtó iratok irának mielőbb, hogy részükre a legmegelőzőbb földterületet kiválasszassanak.

BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK. HAJÓJEGYEK. PÉNZKÜLDÉS. Mindenféle közjegyzői okiratok elkészítése.
FORDULJON MINDEN ÜGYVEL HOZZAM

KONYHA FERENCZ, közjegyző
BOX 514. YORKTON, Sask.

ÓHAZAI ÉGHAJLATOT

csak Hamilton környékén találja fel Kanadában. Telepedjék le itt és minden fajta gyümölcsöt és más terményt, amit az óházában termelt, megterhelhet különböző nagyságú felszerelt és felszeretlen farmjainkon

HÁ NINCS ELEG NAGY TÖKEJÉ KISEGÍTJÜK.
CSALADJA BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYT BESZEREZÜK

T. A. Wolley Istvánffy Miklós
TELEPÍTÉSI VÁLLALATA.
HAMILTON, Ont. Telefon Regent 4554 503 Lister Block

Hatvány Ferenc, a whitewood család legidősebb fia szerdán 4 óra körül esékett örök hűbét Juhász Ilona, Kisvárdáról nemrég Kanadába érkezett hajódonnán. Az esketést szertartást Kovács János tiszteletes végezte, tanúk voltak: Szakács Gábor és Pál Miklós.

A Kiplingi Magyar Egyetel január 2-án a Kipling Színházban kitűnően sikerült táncmulatságot rendezett.

SZAKÁCS GÁBOR

SZERELMI VALLOMÁS
— Kolléga kisasszony, imádom magát; kérdezz meg szívét, remélhetek-e viszontszerelmet?
— Sajnálom, a rideg számításból, az eszemhez fordulok, szóval az a gyámból.
— És remélhetek-e ott egy kis hányam való lágyulást?

ESKÜVS

Wesprém megye Csátka-i illetőségű Fribitzer Ferenc január elsején vezette oltárhoz a Szent-József kórház kápolnájában ugyanazon községből származó menyasszonyát, Baranyai Teréziát. Az esketést ft. Soós István plébános végezte, míg tanúként Davigora János és Veiner József szerepeltek. A kórház főnöknője az egyházi szertartás végzetével gyönyörű feszülettel ajándékozta meg az új házaspárt egybekelésük emlékére.

DALKÖRI GYŰLÉS

Felkérem a Petőfi dalkör összes volt tagjait és tisztikarát, hogy egy igen fontos elszámoló gyűlésre január 8-án vasárnap este fél 8 óra a Manitoba Ave. 242 szám alatt okvetlen jelenjenek meg pontosan.

HENTER SANDOR

Apróhirdetések előre fizetendők
Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bilyegben a közlendő hirdetésével.

HAZASSÁG. Egy 25 éves jó megjelenésű bányász ismeretség hiányában ezután keresi ismeretségét házasság céljából oly 18-20 éves művelt magyar leánynak, kinek feltétlen tiszta miltja van. Csakis fényképes levélre válaszolok. J. F. P. O. BLACEBURN, B. C. címre írjon.

ELTÉVEDT LEVELEK. Farkas Imre Pényes Lítkeből, Koós Ignácnak Budapestről. Kosa Péter, Barcsi Lajos, Joe Deményi Ormospusztáról. Fentiek irjanak Joe Szarka, 609.13 St. N. Lethbridge, Alta.-ra leveleikért.

KERESEM Károlt István, Most megye N. Borsányi illetőségű földművelő. Kérem őt, vagy a róla tudókat értesítsenek címéről. JOE MENYES Box: 110 RAYMOND, Alta.

ELADÓ TANYA. Előszómlálya 21 hold föld egytagban. Magyarországi, Somogy me. Lábod községekben, közvetlen a község és vasút állomás mellett. Jó buza-termő föld, közel Kaposvárban. Érdeklődni lehet Károly Poljárnak, Sragus, Man. Box: 26 2-4

KERESEM BARNOCKI József szeretett jó földim. Kérem őt írjon azonnal JOHN NAGY, Legal, Alta. címre.

KI HOZATNA KI egy urfiányt Magyarországból. Háztartást, füzetet tudna vezetni, németül beszélni. Kölcsönös megismerés esetén házasságra lépne ösvegy emberrel is. Kalandorok ki-méltjenek. Komoly gondolkodású ember írjon „Szerencsés” jellegre a kiadóba, a levelet továbbítjuk az illető címére. 2-4

KERESEM GYURE MARGIT honfitársanőmet. Csab-Szobvákial illetőségű Zemplén megye, Csap községből való, 6 vagy a róla tudók írjanak erre a címre: ENDRE SEBŐK 63 MAY ST. WINNIPEG, Man. 51-53

HAZASSÁG. Józán gondolkodású fia talember keresi ismeretségét egy 20 év körül ref. vallású leánynak házasság céljából. Gazdagságot keresők ki-méltjenek meg. „Fehér róza” jellegre a kiadóba kérek választ. 5-2

KERESEM Albertus Sándort és Albertus Mátyást, Heves megye Márta balai bátyukat. Albertus János Robert son St. 308, FORT WILLIAM, Ont. 52-2

ZABORSENY János kérjük címét közzölje a Pannonia Vállalattal. Rende-lését cím hiányában nem tudjuk elintézni. 6

HAZTARTÁSVEZETŐNEK ajánlunk gondos és hozzáértő, asszony 10 éves fiacskájával, vidékre is. Szives meg-keresését kérem „Gondos asszony” jelleg-re a kiadóba. 1-3

JOBBI VALLÁSOS komoly magyar nő, óházában önálló angol és francia szabó nő. Háztartás vezetésében és gazdaságban is kellő jártassággal bír. 35 éves református, családtalan. Csak jó családba házvezetőnőnek, vagy gondvi-selőnek elmenne. Cím: F. J. Box 865 Fort Frances, Ont. 1-3

KERESEM Medvey Jánost és feleségét született Matyi Mártát, Nirkalásza Szabolcs megye illetőségűek. Szíves-kedjenek ők, vagy a róla tudók cím-tel fontos ügyben közölni Joe Matyi Bowsman-River, Man. Brader Lum-ber Co. 1-3

CSERNAK Géza és CS. SZABÓ Gé-zának tászkája érkezett irodánkba. Kér-jük őket, hogy jelentkezzenek érte. 100 méterre.

AZ IGAZI SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDÉS

az, amely az elküldésétől számított 12 óra alatt képes az európai bankokhoz köztudottan átadni a pénzt kifizetésre ne tévesse össze a rádióletter küldéssel, amely esetleg egy hétnél is tovább tart, mint a mi rendszerünk.

KISS EMIL BANKHÁZA

FOURTH AVE.—9th STREET NEW YORK CITY
A Magyar Királyi Postatakarékpénztár képviselője, Amerikában és Kanadában.

ÜZLETI ALKALOM.

Jól berendezett és látogatott magyar étterem elküldésé miatt eladó, külön lakóház butorral átadó. Olcsó bérek, egyszerű üzleti alkalom. Részleteket közzöl: IMMIGRANTS SERVICE BUREAU, 8 Barton St. East — HAMILTON, ONT.

ÓHAZAI SPORTHÍREK
I. oszt. profi liga utolsó őszi fordulójában Újpest megverte a Sabariát. Így a szép reményekkel induló szombathelyiek a harmadik helyre kerültek

I. liga eredményei:
1. Ferencváros pontszám 20.
2. Újpest „ 17.
3. Sabaria-Szombathely „ 17
4. Hungária „ 15.
5. Nemzeti „ 9.
6. Vasas „ 9.
7. Bástya-Szeged „ 9.
8. Budal „33“ „ 9.
9. III. kerület F.C. „ 8.
10. Kispest „ 7.
11. Atilla-Miskolc „ 6.
12. Bocskay-Debrecen „ 6.

Emelkedtek a gabonaárak

A gabonaárak a héten — ha nem is sokkal, — de mégis emelkedtek a winnipegi tőzsdén. Az emelkedés pénteken érte el tetőpontját, amikor 1/2 centet tett ki, de egyébként is emelkedő tendencia volt az uralkodó, aminek okát főleg a nagyobb európai szállításokkal magyarázzák.

Az Argentinából és Ausztriából érkező terméjelentések általában kielégítőek, de még nem véglegesek.

Az ünnepnapok nem tartották vissza a nyugat farmerrel az elevátorokhoz való szállítástól és december 31-ig, mintegy 20 millió bushellel több gabonát szállítottak be, mint az elmúlt évben.

A zab 1/2 centtel emelkedett, az árda 1/4 — 1/8, a rozs 1/4 — 1/8 emelkedés és esés között ingadozott, a len 1/4 — 1/8 centtel emelkedett, de a kereslet iránta minimális volt.

A multheti winnipegi helybeli zárodárak a következők voltak:

BUZA —
No. 1 \$1.38 No. 2. \$1.34 No. 3. \$1.22
No. 4 \$1.10% No. 5. \$0.97%

ZAB —
No. 2 C W 60% No. 3 C.W. 57%

ARPA —
No. 3 C.W. 83% No. 4. C.W. 80%
No 5. C W 79%

LEN —
No 1 N. C.W. \$1.78% No 2. \$1.74%
No. 3 C W \$1.55%

ROZS —
No. 1 C.W. 103% No. 2. C.W. 103%
No. 3. C.W. 98%

ALLATÁRAK.

GÖBÖLY:
Good (jó) ————— 7.25 — 7.50
Fair to good ————— 6.50 — 6.75
Medium (közepes) ——— 6.00 — 6.25
Common (sílány) ———— 5.00 — 5.75

VAGÓ NÖVENDE: MARHA:
Good (jó) ————— 6.50 — 7.00
Fair to good ————— 5.00 — 5.75

VAGÓ MARHA:
Good (jó) ————— 5.00 — 5.50
Fair to good ————— 4.00 — 4.75
Medium (közepes) ——— 3.50 — 3.75
Canners and cutters ——— 3.00

BIKA:
Good (jó) ————— 4.00 — 4.50
Common (sílány) ———— 3.50 — 3.75

ÖKOR:
Good (jó) ————— 4.25 — 5.00
Medium (közepes) ——— 3.50 — 4.45

BORJU:
Good (jó) ————— 9.00 — 10.00
Medium (közepes) ——— 6.00 — 8.00
Common (sílány) ———— 4.50 — 5.75

DISZNÓ:
Select bacon ————— 10.25 — 10.35
Thick smooths ————— 9.75 — 9.75
Heavies ————— 7.75 — 7.85
Extra heavies ————— 7.75 — 8.00
Shop hams ————— 8.75 — 8.75
Lights and feeders ——— 8.75 — 8.75
Roughs ————— 5.00 — 5.00
No. 1 (Kora) ————— 7.75 — 8.00
No. 2 (Kora) ————— 5.00 — 6.00

BARANY:
Good (jó) ————— 9.50 — 10.75
Common (sílány) ———— 7.50 — 9.00

BIRKA:
Good (jó) ————— 8.50 — 8.75
Common (sílány) ———— 4.00 — 5.50

dal a kezében, heves csatazaj közt, vagy lelkes tanácsban, heves beszéddel ajkán, nem e rút szenvedély eszközeivel kezében. Ugy nem illettek ez ifju arcokhoz az irigység, a káröröm kifejezése. Átok reá, aki azokat előidézte!

Az asztalon nagy összeg pénz hevert. Messze lakó apák, anyák fáradságos keresménye, tán az oklevélért járandó utolsó arany, melyet gond nélkül vet oda a sorssal nem törődő ifju könnyelműség. A kártya fordul, itt vesztenek, ott nyernek. Egyes szitok, egyes örvendő kiáltás áll ellentétbe egymással.

Ott egy szögletben ül a vén jurátus is, fráter Bogozy, ki gordon hangjával meg-megszóal, mondván:
— All egy huszas!
Azt a huszast ugyan nagyon szeretné látni a bankadó, mert már nagyon sokszor elveszté Bogozy, ánélkül, hogy egyszer elővette volna.

Epen nagy szerencsében volt a bankadó s annál nagyobb dübben a pontárok, midőn belépett a terebe Kovács.

Egész arcából ki volt kelve a derék ifju, borzalom és felindulás látszott minden vonásán.

— Barátaim, — szólt elfogódott hangon, mialatt a bankadó a kártyákat keverte, — halljátok e a vészharangozást?
— Régóta halljuk, — szólt a bankadó ifju.
— És tudtok játszani részvétlenül? az árviz, ellepte a várost.
— Bánom is én; én Bogozy hátra ülök, ő belé nem megy a víz.
— Azt nem mondhatod, hogy bánod is, mert jó szívvel van, s ly óriási szerencsétlenség órájában nem maradhat szívdög vérel.
— Mi közöm nekem a házi urak bajához? En megfizetem előre a házbért, az én gazdám házában nem szabad ös-szeomolni.

— Ugy van, segítsenek magukon, azért házi urak! — kiálta fel egy borzas fiu. — Tán biz azért sajnálkozunk rajtok, amiért minden hónapban felemelik a lakásbért?
— Amiért nem világítják a lépcsőket?
— Amiért kilenc órákor bezárják a kaput?
— És amiért kiteszik a szegény legény szürét, ha nem tud fizetni?
— Hahaha! nekünk nincs házuk Pesten.
Ily mondásokkal özőnlék el a vig fiúk fiatal tarsukat, ki a legutóbbi szóra nyugodtan felelt:
— De azért mégis miénk Pest ...
Ezzel nagy szó volt mondva, senki sem tudott ellene szó-lani.

És ha Pest elveszett, elveszett az nekünk is elveszett az egész országnak ...
E szomorú mondasra a bankadó letette maga elé a kártyát és figyelni kezdett.

— A kuriától idáig jöttömben, — folytató Kovács — egy begény kézműves neje veté magát lábaimhoz. A József-város-ból futott ide: ott a Stáció-uccában levő házából riasztották ki a betörő hullámok: két kis gyermekét riasztották ki a betörő hullámok: két kis gyermeke volt. Erőltlen karján nem bírta őket magával hurcolni, hanem felvív a padlásra s maga a nőtön-nővízben elfutott, hogy számukra segélyt hozzon. Most már tud többé visszamenni, s az a híre, hogy azon utcában egy-egy omlának össze a házak. A szegény nő háját tépte kínjában s könyörgött, hogy szeressen mentesíttet gyermekei számára, ő ki egész vagyonát elveszti e percben, egész életén át dolgozni fog, hogy leróhaasa azon költséget, amibe gyermekei megmentése ke-rülni fog. En azt mondtam neki, hogy várjon réam a szegleten s egyenesen futottam ide.

— Akkor, Istenemre, jó helyen járok, — szólt a bankadó, egészen áthévílt arccal. Erre már én is vállalkozom.